

# *perspectiva* **mundial**

UNA REVISTA SOCIALISTA QUE DEFIENDE  
LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

**EE.UU.  
Congreso del  
Partido Socialista  
de los  
Trabajadores**

—pág. 7

## **ARGENTINA** **Estallan** **revueltas** **obreras**

—pág. 12



**EE.UU.**

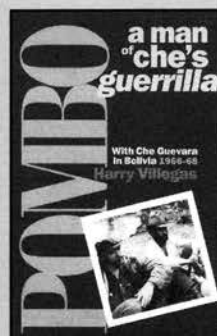
**Miles de obreros marchan  
en apoyo a trabajadores  
de diarios de Detroit**

—pág. 6

### **BRASIL**

**José Rainha, líder  
de los Sin Tierra,  
encara cargos  
fabricados**

—pág. 3



**Introducción  
a 'Pombo:  
un hombre  
de la guerrilla  
del Che'**

—pág. 16

# EN ESTE NUMERO

CIERRE DE LA EDICION: 1 DE JULIO DE 1997

## ALBANIA

- Berisha derrotado en elecciones **25**  
POR NATASHA TERLEXIS

## ARGENTINA

- Revueltas obreras por todo el país **12**  
POR DAVID CORONA Y MARTÍN KOPPEL
- Jujuy: obreros azucareros luchan por **13**  
trabajos y derrotan asalto policiaco  
POR MARTÍN KOPPEL Y DAVID CORONA

## CONGO

- Nuevo régimen asume el poder **24**  
POR MEGAN ARNEY

## ESTADOS UNIDOS

- Jóvenes exigen derecho a viajar a Cuba **5**  
POR JACK WILLEY
- Socialistas celebran congreso **7**  
POR NAOMI CRAINE
- ¡Alto a las ejecuciones! **11**  
POR ALEJANDRA RINCÓN
- Campaña para defender a José Rainha, **4**  
líder de los Sin Tierra de Brasil,  
sentenciado bajo cargos fabricados

## EDITORIAL PATHFINDER

- Un legado histórico para las batallas **16**  
titánicas del siglo XXI  
POR MARY-ALICE WATERS
- Introducción a 'Pombo: un hombre **20**  
de la guerrilla del Che'  
POR HARRY VILLEGAS TAMAYO

## RESEÑA

- 'Secretos de Generales' **15**  
POR ARGIRIS MALAPANIS Y MARY-ALICE WATERS

Colaboradores para este número: José Aravena, Bill Estrada, Andrés Pérez y Alejandra Rincón. Fotos de la portada: Joven en Libertador, Argentina, batalla contra asalto policiaco el 23 de mayo; marcha del 21 de junio en Detroit en apoyo a trabajadores de periódicos (*John Sarge/Perspectiva Mundial*).

PERSPECTIVA MUNDIAL, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Se publica mensualmente (menos en julio) en Nueva York. Director: Martín Koppel. Redacción: Hilda Cuzco. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

PRECIO DE LA PORTADA: EE.UU. \$2.50, AUSTRALIA \$3.00, BELGICA FB90, CANADA \$3.00, FRANCIA FF20, GRAN BRETAÑA £1.50, ISLANDIA Kr250, NUEVA ZELANDA \$4.00, SUECIA Kr20.

SUSCRIPCION POR UN AÑO: EE.UU., US\$17 • Latinoamérica y el Caribe, US\$22 • Canadá, CAN\$20 • Australia y Oceanía, A\$25 • Nueva Zelanda NZ\$35 • Gran Bretaña, £12 • Suecia, Kr140 • Francia, FF140 • Islandia, Kr1500 • Resto de Europa, África y el Medio Oriente, £15. Si desea información sobre suscripciones especiales para nuevos lectores o desea una muestra de la revista, escriba o llame a Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 243-6392. Fax: (212) 924-6040. Peacenet: perspectiva Internet: perspectiva@igc.apc.org Dirección URL: gopher://gopher.igc.apc.org:70/11/pubs/pm

Published monthly except July by the 408 Printing and Publishing Corporation, 410 West St., New York, NY 10014. Periodicals postage paid at New York, NY. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, NY 10014.

YEARLY SUBSCRIPTION RATES: United States, US\$17; Latin America and Caribbean, US\$22; Canada, CAN\$20; New Zealand, NZ\$35; Australia and the Pacific, A\$25; Britain £12; Sweden, Kr140; Iceland, Kr1500; France, 140FF; rest of Europe, Africa, and Mideast, £15.

Correspondence concerning subscriptions or changes of address should be addressed to Perspectiva Mundial, 410 West St., New York, NY 10014. Fax: (212) 924-6040. Signed articles do not necessarily represent the views of Perspectiva Mundial. These are expressed in editorials.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 21, No.6, julio de 1997.

## Editorial

### Defendamos a José Rainha, líder campesino de Brasil

José Rainha, Jr., uno de los principales líderes del Movimiento de los Trabajadores Rurales sin Tierra (MST), fue sentenciado bajo cargos fabricados por la muerte de un hacendado y un policía militar. El jurado, que incluyó parientes del policía y del hacendado, lo condenó en un voto dividido. Fue acusado falsamente por razones políticas: por estar dirigiendo la lucha de cientos de miles de campesinos sin tierra y trabajadores rurales contra los hacendados y capitalistas de Brasil.

Los trabajadores en Estados Unidos y alrededor del mundo debemos luchar juntos con nuestros hermanos y hermanas del MST para emprender una campaña amplia e internacional y demandar que las autoridades brasileñas anulen la condena y desestimen los cargos contra Rainha. Urge organizar mítines públicos, reportajes en la prensa, y la distribución de materiales informativos para divulgar la verdad de este caso fraudulento y la lucha por la reforma agraria en Brasil. Hay que buscar el apoyo de sindicalistas, pequeños agricultores, trabajadores del campo, activistas contra el racismo, defensores de los derechos de la mujer, partidarios de los derechos de los inmigrantes, estudiantes y otros jóvenes, funcionarios públicos, religiosos, y todos los que defiendan los derechos democráticos, para pedirles que manden mensajes de apoyo a la lucha de Rainha por la justicia.

La gira de José Brito, un líder de MST, en Estados Unidos ha generado interés y publicidad en esta lucha. Los que participaron en la gira pueden tomar la iniciativa para formar comités de apoyo para propagar la campaña de defensa.

Miles de trabajadores, jóvenes, y otras personas en Estados Unidos, por sus propias experiencias reconocen el hedor de un caso fabricado por la policía. Esta experiencia se ve en la lucha que se libró por la libertad del sindicalista y socialista Mark Curtis; la actual lucha por la excarcelación del líder indígena Leonard Peltier; el triunfo de la lucha —después de 27 años— para liberar a Geronimo Pratt; y la campaña por la libertad de los presos políticos puertorriqueños.

El MST tiene una historia orgullosa de luchar por los demás; por eso puede librar una lucha fuerte en defensa propia. La solidaridad incondicional que brindó a la lucha a favor de Curtis ayudó a su puesta en libertad el año pasado.

La lucha del MST —por el derecho a la tierra para los que la trabajan, y por la anulación de la deuda externa brasileña de 180 mil millones de dólares, impuesta por el imperialismo— forma parte de la resistencia mundial del pueblo trabajador a las exigencias de "sacrificio" de los patrones. Toda victoria en las batallas de los campesinos y trabajadores rurales en Brasil es una victoria para todos los trabajadores del mundo.

¡Súmese a la lucha por la justicia para José Rainha!

### Nota a los lectores

Reanudamos nuestra publicación mensual con este número. Normalmente no publicamos en julio. Este año no publicamos en junio para poder enviar un equipo de reporteros, encabezado por el director, Martín Koppel, a Argentina para hacer reportajes directos sobre las rebeliones obreras en ese país, que aparecen en estas páginas.

# Gira de líder campesino de Brasil

José Brito del MST forja lazos con trabajadores y pequeños agricultores

**POR RAY PEREZ  
Y MAGGIE TROWE**

DES MOINES, Iowa—Pequeños agricultores y partidarios de los derechos de los inmigrantes en Iowa tuvieron la oportunidad de conocer a José Brito Ribeiro, líder del Movimiento de los Trabajadores Rurales sin Tierra (MST) de Brasil. Brito realizó una gira de conferencias en siete estados para divulgar la lucha por la tierra en Brasil y buscar apoyo en la campaña de defensa de su líder José Rainha, Jr., sentenciado a 26 años y medio de cárcel bajo acusaciones fabricadas.

Durante su gira en este estado el 16 y 17 de junio, Brito habló en mítines celebrados en la iglesias Trinity United Methodist en Des Moines y St. Henry's Catholic en Marshalltown.

"El MST surgió en 1984 entre los que luchaban por defender su tierra" contra los hacendados y grandes empresas, especialmente, explicó Brito. "Nuestra perspectiva no es de esperar a que el gobierno cumpla sus promesas de reforma agraria, sino de hacer lo necesario para lograrla".

Con la profundización de la crisis económica y social en los años 90, dijo Brito, el MST se convirtió en un movimiento nacional que aboga por la reforma agraria como solución para los trabajadores tanto en la ciudad como en el campo. Explicó que a través de tomas de tierras, el MST ha organizado 1 200 asentamientos en el país. Unas 140 mil familias han obtenido títulos a propiedades que suman 2.4 millones de hectáreas. Todo esto a pesar de los ataques de los latifundistas y la policía.

Brito instó a los presentes a sumarse a la campaña internacional para defender a Rainha, sentenciado por las muertes de un policía militar y un hacendado durante un enfrentamiento en una toma de tierras en 1989 (ver recuadro en la página 4). La organización campesina pide que se envíen cartas de apoyo a Rainha, cuyo nuevo juicio será el 16 de septiembre.

## El MST apoyó la lucha de Mark Curtis

En la reunión de Des Moines, Hazel Zimmerman pidió apoyo para Rainha. Ella recordó que dos años atrás, 5 mil miembros del MST habían enviado cartas a las



LARRY LANE • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Obrero agrícola en Watsonville, California, le habla a José Brito (der.) sobre lucha de trabajadores de la fresa. Brito consiguió apoyo a la campaña para defender a José Rainha, líder de los trabajadores sin tierra en Brasil.**

autoridades de Iowa, exigiendo la libertad de Mark Curtis, un obrero empacador de carne que había sido encarcelado bajo acusaciones falsas por la policía de Des Moines. Zimmerman, que había jugado un papel importante en la campaña de defensa de Curtis, dijo que las cartas causaron un gran impacto. "La junta que decide los casos de libertad condicional no podía entender cómo era que esas cartas habían llegado desde Brasil". Curtis salió en libertad condicional en 1996.

La reunión de Marshalltown fue auspiciada por el padre Paul Ouderkirk de la iglesia de Santa María, los agricultores Larry Ginter y Gary Hoskey, y el presidente del Movimiento Agrícola Norteamericano (AAM), Dan Schmitt.

Schmitt describió la lucha de los agricultores en Iowa para impedir que sus granjas sean confiscadas por los bancos. Hoskey explicó las luchas contra los efectos de los enormes ranchos porcinos, que contaminan las zonas aledañas con desechos.

Ginter, quien ayudó a organizar varias protestas este año contra la política empresarial del gobierno, explicó que los

gobernantes quieren que "los granjeros en Estados Unidos estén en competencia con los agricultores brasileños, que son esclavos de la deuda. Pero nosotros queremos trabajar la tierra, no queremos acaparar la tierra de otros pequeños agricultores".

A la pregunta de un reportero sobre la protección de la selva brasileña, Brito contestó que muchas organizaciones defienden la selva pero no hacen nada por el pueblo. En cambio, "Nosotros apoyamos la lucha por el medio ambiente, y lo hacemos luchando por la justicia y por alimentar al pueblo". Agregó que "son los latifundistas y las grandes empresas los que están destruyendo la selva y que propagan los valores morales del sistema que ustedes tienen aquí". Brito dijo además que el MST apoya la lucha de los indígenas de Brasil por la demarcación de sus tierras.

Asimismo, Ginter y su madre Alice organizaron una cena para Brito en su granja porcina, donde varios activistas agrícolas intercambiaron experiencias con el líder campesino brasileño.

En este encuentro, Schmitt explicó cómo los pequeños productores en la región cen-



tral de Estados Unidos se hunden en deudas, situación fomentada por los bancos, las empresas que les venden insumos, y las compañías que compran sus productos. Brito le respondió que los campesinos en Brasil enfrentan el mismo problema.

El *Times-Republican* de Marshalltown divulgó la visita de Brito, quien también fue entrevistado en tres estaciones de radio.

*Maggie Trowe es miembro del Local 1149 del sindicato alimenticio UFCW en Marshalltown, Iowa.*

## POR OMARI MUSA

WATSONVILLE, California—Obreros de la fresa y activistas de la Unión de Campesinos (UFW), que acaban de ganar una victoria en su campaña para sindicalizar a 20 mil trabajadores agrícolas, intercambiaron experiencias con José Brito Ribeiro del Movimiento de los Trabajadores Rurales Sin Tierra el 18 de junio.

En la sede de la UFW, el líder brasileño conversó con varios trabajadores que no fueron contratados esta temporada por su

apoyo al sindicato. “La mayoría de los trabajadores trabajan seis días a la semana diez horas al día”, dijo un obrero a Brito. “Si te quejas de las horas, la falta de agua, de no poder ir al baño, el mayordomo dice que si no te gusta, que te vayas”. Muchas trabajadoras son sometidas a abuso sexual por los patrones.

Los trabajadores escucharon con mucho interés a Brito, quien explicó la historia del movimiento campesino en Brasil y la campaña por la justicia para José Rainha, víctima de cargos fraudulentos. Les pidió que se envíen mensajes de protesta al gobierno de Brasil y les instó ir a Brasil para participar “trayendo su solidaridad” a los mítines en defensa de Rainha.

Bruto fue recibido en la sede de la UFW por su presidente, Arturo Rodríguez, quien le explicó la reciente victoria del sindicato en su campaña de sindicalización de los freseros. También se reunió con Dolores Huerta, vicepresidenta de la UFW y una de sus fundadoras.

El líder brasileño visitó un campo de fresa acompañado por una voluntaria de la UFW, Rachel Rosner, y varios trabajadores excluidos por su tarea sindical. “En California se cultiva el 80 por ciento de las fresas en el país, y el 50 por ciento de esa cantidad se cosecha aquí en Watsonville”, dijo uno de los sindicalistas. “Nuestro salario promedio llega a menos de seis dólares la hora”, dijo.

El Local 912 del sindicato Teamsters también invitó a Brito. Karen Osmundson y Santos Lerma explicaron a Brito que este sindicato representa a los obreros que reciben las fresas y las empacan o procesan. Osmundson llevó a Brito a la planta procesadora New West Foods, donde trabajan 250, en su mayoría mujeres mexicanas.

“Trabajamos de abril a octubre y luego nos despiden. El resto del año recibimos compensación por desempleo o buscamos otro trabajo”, dijo una de las obreras. Al escuchar el relato de Brito sobre la lucha de los trabajadores sin tierra en Brasil, otra obrera respondió, “Los trabajadores debemos unirnos y ayudarnos”.

En San Francisco, 50 personas asistieron a un mitin organizado por dirigentes sindicales latinos para escuchar a Brito. El líder del MST fue entrevistado por una estación de radio de la red Pacífica, dos semanarios en español, dos estaciones de radio en español, y un periódico brasileño de la localidad.

Bruto también visitó ciudades en Florida, Nueva Jersey, Nueva York, Carolina del Norte y Washington, D.C. ■

## Líder de los Sin Tierra de Brasil sentenciado bajo cargos falsos

En un grave atentado contra la lucha por la tierra, José Rainha, Junior, uno de los más conocidos líderes del Movimiento de los Trabajadores Rurales Sin Tierra (MST), fue hallado culpable de homicidio y condenado a 26 años y medio de cárcel. Fue acusado de dirigir una toma de tierra en 1989 y ser responsable de la muerte de dos personas.

El 3 de junio de 1989, unas 100 familias de trabajadores sin tierra ocuparon pacíficamente un terreno desocupado de la hacienda Ipuera en el estado de Espíritu Santo. El 5 de junio, el hacendado José Machado Neto y el policía militar Sérgio Narciso se presentaron armados en el lugar y dispararon contra los campesinos, hiriendo algunos. Los trabajadores se defendieron, y durante el tiroteo murieron el hacendado y el policía.

En el juicio del 11 de junio, la defensa presentó testimonio del jefe de seguridad de la Casa Militar y de funcionarios públicos que ubicaron a Rainha en el estado de Ceará el día que ocurrió el incidente. Videos y recortes de periódicos corroboraron estos testimonios.

La fiscalía no ofreció pruebas fehacientes contra Rainha. No llamó a ningún testigo y presentó declaraciones escritas obtenidas de trabajadores a quienes la policía había torturado.

El jurado de siete personas —entre ellos parientes del terrateniente y del policía— hallaron culpable a Rainha por un margen de 4 a 3. El veredicto fue condenado por Amnistía Internacional y la Iglesia Católica, entre otros.

Tres mil personas se manifestaron a favor de Rainha frente a la corte duran-

te el juicio en Pedro Canário, 750 kilómetros al noreste de Río de Janeiro.

En un comunicado el MST dijo, “La decisión de la corte fue una decisión política. José Rainha no fue condenado por los cargos presentados por la fiscalía, ya que había amplias pruebas contra esos cargos. José Rainha fue condenado porque participa en el MST y organiza a los trabajadores en su lucha por una reforma agraria”.

El 40 por ciento de los brasileños más pobres poseen sólo 1 por ciento de las tierras, mientras que el 20 por ciento son dueños del 90 por ciento. Según la iglesia católica, mil personas han muerto desde 1985 en confrontaciones por la distribución desigual de tierras.

A pesar de la represión del gobierno y de los matones a sueldo de los hacendados, el MST ha organizado a 130 mil familias campesinas en la ocupación de terrenos.

De acuerdo con las leyes brasileñas, toda persona condenada a más de 20 años de prisión recibe un nuevo juicio. Rainha fue puesto en libertad hasta el segundo juicio, a efectuarse el 16 de septiembre. El MST ha convocado una manifestación en apoyo a Rainha para el 16 de septiembre. La organización campesina también solicita el envío de cartas de protesta al juez a:

Juiz de Pedro Canário, prédio do Fórum, CEP 29970-000, Pedro Canário, Espírito Santo, Brasil (fax: 011-55-27-764-1478). Se pide enviar copias al: MST, Rua Ministro Godoy 1484, CEP 05015-900, São Paulo, SP, Brasil (fax: 011-55-11-871-4612).



# Jóvenes exigen derecho a viajar

## Washington niega licencias a jóvenes para ir a festival mundial en Cuba

**POR JACK WILLEY**

NUEVA YORK — En una reunión celebrada aquí el 22 de junio, el Comité Organizador de Estados Unidos para el 14 Festival Mundial de la Juventud y de los Estudiantes lanzó una campaña de protesta contra la decisión del Departamento del Tesoro norteamericano de negarles licencias a los interesados en participar en el evento.

El encuentro internacional se llevará a cabo en La Habana del 28 de julio al 5 de agosto. Unos 5 mil delegados de 112 países se han inscrito para asistir. Diversos temas se pondrán en debate: las luchas antiimperialistas y antirracistas, la liberación de la mujer, el medio ambiente y cómo hacer frente a los nuevos movimientos fascistas, entre otros.

Hasta la fecha, más de 400 personas se han inscrito con el Comité Organizador; 135 con la Brigada Venceremos; y 311 con el Comité Preparatorio Nacional, iniciado por la Liga de Jóvenes Comunistas y el Partido Comunista norteamericano.

Inmediatamente después del festival se llevará a cabo la Conferencia Internacional de Trabajadores Frente al Neoliberalismo y la Globalización Económica del 6 al 8 de agosto, auspiciada por la Central de Trabajadores de Cuba. Unas 60 personas, organizadas por el Intercambio Laboral Estados Unidos-Cuba, están programadas para participar en esta conferencia.

### **Campaña de protestas**

Las tres organizaciones acordaron organizar una campaña conjunta de protestas. Los activistas se han volcado a la tarea de ponerse en contacto con diversas personalidades del gobierno, académicos, de derechos democráticos, sindicalistas, del clero, estudiantiles y otros grupos para que se sumen en la demanda de que el gobierno otorgue las licencias requeridas.

El representante de la agencia Marazul Tours presentó en abril las primeras solicitudes de jóvenes interesados en el festival. El 30 de mayo, Steven Pinter del Departamento del Tesoro de Estados Unidos envió una carta rechazando las solicitudes de 50 personas. Guild apeló el caso indicando que los reglamentos estipulan que para viajar a Cuba, el solicitante debe mostrar un inte-

rés establecido en una conferencia en Cuba organizada por una institución internacional que auspicio eventos similares en otros países. La Federación Mundial de la Juventud Democrática (FMJD), uno de los iniciadores del festival, ha auspiciado 13 festivales de este tipo en otros países.

El Acta sobre el Comercio con el Enemigo, parte de la guerra económica de Washington contra Cuba, prohíbe que los residentes norteamericanos gasten dinero en Cuba, salvo unas pocas excepciones como los periodistas a tiempo completo. Los acusados de violar esta ley enfrentan hasta 10 años de prisión y multas de hasta 50 mil dólares. En los últimos 18 meses, la administración Clinton ha impuesto multas de entre 1 500 y 4 mil dólares, explicó Guild en la reunión. Se calcula que desde 1996 unas 70 mil personas han viajado a Cuba sin esta licencia y que cientos de ellas han recibido cartas amenazadoras del Departamento del Tesoro.

Participantes en la reunión de Boston, Chicago, Los Angeles, Minneapolis, Nueva York, Filadelfia, San Francisco y otras ciudades dijeron que los comités locales están organizando reuniones para impulsar la campaña de protestas. Uno de los participantes, Ray Harris del grupo chicano MEChA en la universidad Dominguez Hills del área de Los Angeles, calificó la medida del gobierno como antidemocrática e inconstitucional. "Pretenden amedrentar a los jóvenes que quieren viajar a Cuba para dialogar sobre la liberación de los chicanos y otras luchas con jóvenes de otras partes del mundo. Pero no lo lograrán", dijo Harris.

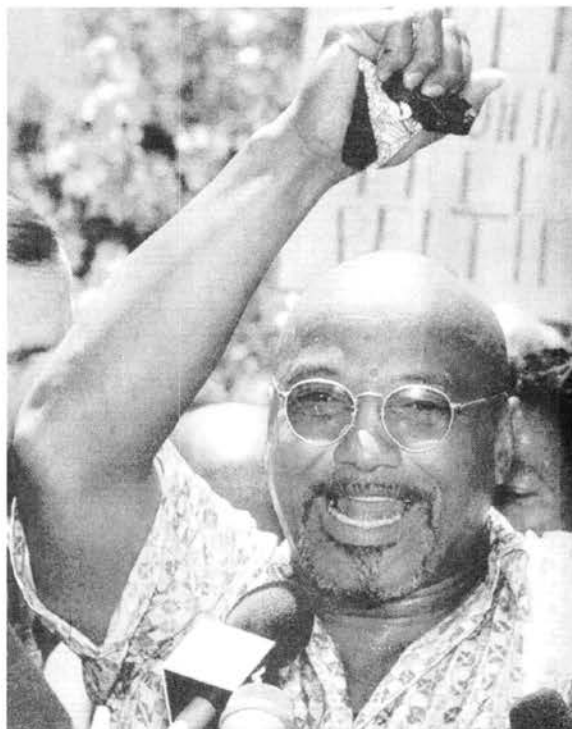
Los delegados de Bos-

ton y Los Angeles informaron que varias personas en sus localidades viajarán como periodistas asignados por un periódico estudiantil u otro medio para hacer un reportaje en Cuba, lo cual no requiere licencia.

En la reunión se decidió que la mejor manera de combatir el hostigamiento del gobierno es de llevar a cabo la campaña más amplia posible de protestas. Además se abordó la recaudación de fondos para lograr la máxima participación en el festival.

Las cartas de protestas deben enviarse a: Steven Pinter, Chief of Licensing, Office of Foreign Assets Control, U.S. Dept. of the Treasury, 1500 Pennsylvania Ave., NW, 2nd ANX, Washington, D.C. 20220. Tel: (202) 622-2480. ■

### **¡Geronimo Pratt libre al fin!**



**Geronimo Pratt, líder del Partido de las Panteras Negras en los años 60, sale en libertad el 10 de junio tras pasar 25 años en prisiones de California por un homicidio que no cometió. El juez Everett Dickey reconoció que Pratt fue víctima de 'falso testimonio' por un soplón de la policía.**

# Miles marchan en apoyo a trabajadores de diarios de Detroit

DETROIT—En una de las mayores manifestaciones obreras del año, decenas de miles de sindicalistas marcharon el 21 de junio en apoyo a los trabajadores de los periódicos aquí que luchan por recuperar sus empleos. El acto se convirtió en una

## LUCHA obrera

celebración, ya que la Junta Nacional de Relaciones Laborales (NLRB) acababa de

La marcha del 21 de junio, convocada por la AFL-CIO, atrajo a trabajadores de distintos sindicatos y regiones del país. Marcharon obreros automotrices en huelga contra la General Motors en Pontiac, Michigan, y contra la fábrica de repuestos de la Melling Forge. Estuvieron presentes miembros del sindicato automotriz UAW en Illinois que habían estado en huelga contra la Caterpillar, así como veteranos de la huelga minera contra Pittston Coal. También fueron muy visibles los trabajadores agrícolas de California y Ohio, así como otros obreros latinos que llevaban grandes

el apogeo de la cosecha.

El sindicato ha estado organizando protestas contra la empresa, que rehusaba volver a contratar a los obreros que apoyan el sindicato. La movilización más grande en apoyo a los trabajadores freseros fue la marcha del 13 de abril, a la que concurrieron 20 mil sindicalistas de todo el estado.

Algunos obreros manifestaron que la lucha recién está empezando y queda mucho por hacer. Uno de ellos expresó: "Dije a mis amigos y compañeros de trabajo que tenemos que alistar a los demás y ganarlos al sindicato. Eso es lo que queda por delante. Vamos a ganar, pero va a ser una lucha".

## Decenas de miles de maestros en huelga marchan en México

En mayo, decenas de miles de maestros en huelga organizaron grandes movilizaciones en Ciudad de México y otras ciudades exigiendo mejoras salariales y beneficios. Las acciones fueron organizadas principalmente por la Coordinadora Nacional de Trabajadores de la Educación (CNTE), disidente del oficialista Sindicato Nacional de Trabajadores de la Educación (SNTE), que agrupa a 1.3 millones de maestros.

En respuesta a las protestas, el gobierno ofreció un aumento salarial del 6 por ciento. La dirección del SNTE aceptó la propuesta, pero la CNTE la rechazó, y exigió un aumento del 100 por ciento, dada la caída de los salarios en 60 por ciento desde la devaluación del peso en diciembre de 1994. La CNTE además reivindicó la defensa de la educación pública, libros de texto gratuitos, libertad para los profesores que están presos por sus ideas políticas, y el cese de la represión militar, sobre todo en el sur del país.

Los maestros llegaron a la capital desde Michoacán, Guerrero, Chiapas, Oaxaca y Tlaxcala entre otros estados. La manifestación más grande se llevó a cabo en la capital el 21 de mayo, aglutinando a 100 mil personas. La marcha bloqueó las principales arterias dejando a la capital de más de 20 millones de habitantes prácticamente paralizada por unas horas.

*John Sarge, miembro del UAW en Detroit; Omari Musa de San Francisco; y Barry Fatland, miembro del sindicato del transporte UTU en Los Angeles, contribuyeron a esta columna.* ■



JOHN SARGE • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Sindicalistas marchan en Detroit el 21 de junio y celebran triunfo en la lucha por recuperar los empleos de los ex huelguistas de dos periódicos.**

fallar que los dueños habían realizado prácticas laborales injustas y que debían volver a contratar a los ex huelguistas.

En julio de 1995, unos 2 500 trabajadores se fueron a la huelga contra el *Detroit News* y el *Free Press* y su agente de negocios Detroit Newspaper Agency. Luchaban para defender sus trabajos, salarios, condiciones de trabajo y el derecho de sus sindicatos de negociar juntos con los patrones. El pasado 14 de febrero, los funcionarios de los seis sindicatos en huelga pusieron fin al paro, haciendo una oferta incondicional de regresar al trabajo. Los patrones han permitido que apenas 200 de los ex huelguistas vuelvan a sus puestos, así que los sindicatos pidieron la intercesión de la NLRB.

banderolas con el lema de "huelga" y "Sí se puede".

## Obreros agrícolas ganan victoria en lucha sindical

WATSONVILLE, California—El Sindicato Unido de Trabajadores del Campo (UFW) se anotó una victoria cuando la compañía Gargiulo Inc. acordó el 17 de junio mantenerse neutral en la campaña para sindicalizar a 20 mil trabajadores de la fresa en California. Gargiulo, hoy con el nuevo nombre de Coastal Berry Company, es la mayor compañía de fresas en el valle Pájaro y había resistido agresivamente a los trabajadores que buscaban ingresar al sindicato. La empresa, cuyo dueño anterior era Monsanto, emplea a 1 500 obreros durante

# Socialistas celebran congreso

## Debaten oportunidades creadas por resistencia obrera a austeridad patronal

**POR NAOMI CRAINE**

OBERLIN, Ohio—Más de 500 delegados, miembros del Partido Socialista de los Trabajadores y de la Juventud Socialista, e invitados de muchos países se reunieron aquí del 11 al 14 de junio para el 39 Congreso Constitucional del PST.

Todos los informes y debates en el congreso tuvieron como marco las crecientes oportunidades que existen para que los socialistas entablen lazos con trabajadores y jóvenes combativos que resisten la austeridad capitalista: desde la campaña por la sindicalización de los trabajadores de la fresa en California hasta las luchas explosivas de obreros y estudiantes en Argentina, y las manifestaciones por empleos y en defensa de las conquistas sociales en Francia y otros países europeos.

Los delegados debatieron cómo responder a los crecientes preparativos de guerra de Washington y sus aliados imperialistas, especialmente las ocupaciones militares de Yugoslavia y Albania, así como la ofensiva para ampliar la OTAN hasta las fronteras de Rusia. Los delegados señalaron que las potencias imperialistas realizan estas acciones guerrilleras desde una posición débil, habiendo fracasado en sus intentos de restaurar el capitalismo en Europa Oriental y la Unión Soviética y de quebrar la resistencia de la clase obrera y sus sindicatos en el mundo capitalista.

En respuesta, los delegados reafirmaron la perspectiva de construir un partido obrero revolucionario que esté más arraigado en los sindicatos industriales, que sea capaz de convencer a mayores números de obreros jóvenes y otros rebeldes a que se incorporen al movimiento comunista y así llegar a ser mejores combatientes.

El congreso, celebrado por lo menos cada dos años, es la máxima instancia del partido para tomar decisiones. Las ramas del partido en las diversas ciudades del país eligieron, después de tres meses de debate escrito y oral sobre propuestas de resoluciones y plataformas, a 55 delegados con voz y voto. En el congreso además participaron como delegados fraternos los miembros del Comité Nacional saliente, una representante de la Juventud Socialista, y re-

presentantes de las Ligas Comunistas hermanas en Australia, Canadá, Nueva Zelanda y el Reino Unido, así como de partidarios del movimiento en Islandia.

Una de las muestras del debilitamiento del imperialismo es el retorno de Hong Kong a China —después de más de siglo y medio de coloniaje británico— que tuvo lugar el 1 de julio. Los delegados e invitados celebraron esta victoria. El segundo día del congreso, un grupo de conferencistas del Reino Unido pintó una bandera que se colgó en la sala de sesiones y que declaraba “Hong Kong es China”. Mostraba un dragón chino que hacía correr un bulldog atemorizado, símbolo del imperialismo británico, y mostraba la cuenta regresiva hacia el último día del dominio colonial.

### Obreros dicen ‘no’ a más sacrificios

El secretario nacional del PST, Jack Barnes, inauguró el congreso con la bienvenida a los delegados e invitados y presentó un informe político sobre la situación mundial. La última noche, Barnes presentó un resumen del congreso.

Los resultados de las elecciones en Francia y el Reino Unido, dijo Barnes, muestran que los gobernantes no han logrado convencer al pueblo trabajador de que acepte las exigencias patronales de sacrificarse más, supuestamente en aras del bien común en el futuro. En ambos países, fueron derrotados los partidos conservadores y asumieron el poder gobiernos dirigidos por socialdemócratas.

Cuando el gobierno dice, “Si no se ajustan el cinturón, la moneda nacional se irá a pique”, los trabajadores contestan en mayores números, “¡Y qué! Es problema suyo, no nuestro”.

Los trabajadores en Francia, donde el presidente Jacques Chirac desacertó al convocar comicios tempranos, han dejado claro que continuarán sus reivindicaciones bajo el nuevo gobierno del Partido Socialista y del Partido Comunista. El día antes de iniciarse el congreso, 70 mil personas marcharon en París para exigir empleos y la reducción de la semana laboral sin recorte salarial, y para manifestarse contra el cierre de una fábrica automotriz de la Renault en Bélgica. En los últimos años, los obreros en Francia se han volcado a las

calles repetidamente, incluyendo la ola de huelgas y protestas contra el plan de austeridad a fines de 1995.

Actualmente el desempleo en Francia supera el 12 por ciento. En su primer mensaje al parlamento francés, el nuevo primer ministro, Lionel Jospin, dijo que los 700 mil empleos que prometió en su campaña electoral no se materializarían pronto. Además, la reducción de la semana laboral de 39 a 35 horas se llevará a cabo dentro de cinco años y anunció apenas un 4 por ciento de aumento del salario mínimo.

Dos fuerzas políticas reconocen la importancia de estos hechos, dijo Barnes: por un lado, los comunistas, y por el otro, los ultraderechistas como Jean-Marie Le Pen en Francia y Patrick Buchanan en Estados Unidos. El líder del PST destacó los comentarios de Buchanan en relación a las elecciones en Francia, que el político derechista celebró como “parte del ritual de bautizo de un partido francés de la derecha más coherente”, en lugar del liderazgo débil de Chirac.

A pesar de que aún no se dan dado grandes batallas obreras en ninguno de los países imperialistas, estas elecciones son un barómetro importante de la resistencia obrera que está brotando en toda Europa y Norteamérica. Un ejemplo de este fenómeno fue la votación parlamentaria de junio en Canadá, en que el Nuevo Partido Demócrata, basado en los sindicatos, duplicó sus escaños y el derechista Partido Reformista también ganó terreno.

Otros ejemplos, hasta cierto punto, son las elecciones en Irán y los indicios de que Cuauhtémoc Cárdenas, líder del Partido de la Revolución Democrática, ganará las próximas elecciones para alcalde de Ciudad de México.

Las fisuras y la competencia entre las diversas potencias capitalistas se pueden ver claramente en el conflicto dentro de la Unión Europea en torno al “euro”, la moneda común propuesta para la comunidad europea. Mientras se celebraba el congreso del PST, altos funcionarios de las potencias de Europa occidental partían a Amsterdam, donde se suponía que iban a negociar los próximos pasos sobre la unión monetaria europea y la coordinación de la política de inmigración y la política exter-



na. No llegaron a un acuerdo firme, y la perspectiva de una moneda fuerte y estable que pueda constituir un desafío al dólar norteamericano parece estar más lejos que nunca.

Los debates sobre la Unión Europea en el seno de las clases gobernantes de Gran Bretaña, Francia, Alemania y otras potencias imperialistas no son entre nacionalistas y "europeístas", según se nos dice, indicó Barnes. Ninguno de ellos quiere una moneda común que sustituya el franco francés o el marco alemán o la libra esterlina británica en una Europa unificada y sin fronteras. Cada burguesía tiene como punto de partida el deseo de conquistar lo mejor para su capital nacional, denominada en su propia moneda nacional y defendida por su propio ejército nacional contra sus competidores. Para lograr estos objetivos, forman diversos bloques que pueden cambiar de un momento a otro para combatir a sus rivales en Washington y Tokio, así como unos contra otros. Ellos hacen un fetichismo de instituciones económicas como la Unión Europea para convencer a la clase obrera de que defiende los "intereses nacionales", que vienen a ser los de la burguesía nacional. Y cada clase gobernante utiliza las condiciones de la unión monetaria como pretexto para exigir sacrificios más profundos de la clase obrera.

Tanto Barnes como Argiris Malapanis,

quien presentó un informe titulado "Europa, la OTAN y el imperialismo norteamericano", recalcaron que los comunistas tienen la obligación de oponerse al ingreso y de exigir la retirada no sólo de todas las alianzas militares como la OTAN, sino de los bloques comerciales como la Unión Europea. Un delegado de Gran Bretaña argumentó que los comunistas no deben hacer campaña por el retiro del gobierno en su país de la UE, ya que la mayoría de los políticos capitalistas y de los socialistas pequeñoburgueses hacen campaña hoy en torno a esto bajo la perspectiva de "Gran Bretaña primero" o "Francia primero".

### ¡No a los bloques imperialistas!

Esta cuestión se había planteado en una declaración del 8 de mayo de la Liga Comunista en Suecia, que decidió abstenerse sobre una propuesta de referéndum acerca de la retirada del gobierno sueco de la Unión Europea. La declaración, que el *Militant* publicó como editorial en su número del 26 de mayo, señalaba que todos los que apoyaban tanto una como otra posición sobre la participación de Suecia en la UE y la Unión Monetaria Europea (UME) lo hacían desde la óptica de proteger el "interés nacional".

Los delegados coincidieron en que los obreros socialistas sí necesitan explicar que no hay nada progresista en las campañas

contra la UME, que siempre se basan en la idea de cómo proteger los empleos "británicos", "suecos" o "franceses".

Al mismo tiempo, los revolucionarios deben tomar una posición clara rechazando todos los pactos imperialistas comerciales y económicos. Es más, esta tarea es uno de los preparativos políticos más importantes que los obreros revolucionarios pueden realizar hoy día para contrarrestar los intentos de los gobernantes para reblandecer la oposición de la clase obrera a la guerra. En vez de pensar en términos de "nosotros" la nación, "nuestra moneda", "nuestra industria" y "nuestras exportaciones", los trabajadores deben pensar en términos de "nosotros los trabajadores contra 'ellos'", los patronos, las dos clases con intereses diametralmente opuestos.

Malapanis dijo que los obreros con conciencia de clase en Estados Unidos toman una posición similar al oponerse al Acuerdo Norteamericano del Libre Comercio (TLC o NAFTA). Este tratado está diseñado para consolidar el dominio norteamericano sobre su rival imperialista más débil en Canadá e intensificar la explotación de la fuerza de trabajo y las riquezas de México a manos de los capitalistas estadounidenses. Al mismo tiempo, los socialistas explican que las campañas chauvinistas contra el TLC libradas en Estados Unidos y Canadá por la cúpula sindical, una minoría de intereses empresariales, y políticos capitalistas tanto liberales o ultraderechistas perjudican la solidaridad obrera internacional y el movimiento sindical.

Las crecientes guerras comerciales y monetarias preparan las bases para enfrentamientos militares de mayor escala, dijo Barnes. Los trabajadores aquí y en otros países siempre son las víctimas, y es importante que se junten más allá de las fronteras, a fin de organizar sindicatos para defender sus intereses y forjar organizaciones revolucionarias que combatan el gobierno capitalista.

Malapanis, quien encabezó un equipo de reporteros de *Perspectiva Mundial* y el *Militant* a Albania y Yugoslavia a principios de este año, abordó los problemas que enfrenta el imperialismo al intentar restaurar las relaciones de propiedad capitalista en Europa oriental, Rusia y otros estados obreros. Describió las protestas diarias en Serbia desde fines de 1996 hasta comienzos de 1997, las cuales obligaron al régimen estalinista a restaurar los resultados electorales que había anulado, y además lograron otras demandas.

Mientras se desarrollaban las manifesta-

**Oferta especial  
para nuevos  
lectores**

**4 meses  
por US\$6**

## ¡Suscríbase hoy! perspectiva mundial

El gobierno de William Clinton arremete contra las conquistas sociales del pueblo trabajador al tiempo que impulsa una campaña guerrillerista contra los estados obreros en Rusia y Europa oriental. *Perspectiva Mundial* le brinda los hechos y ofrece una perspectiva obrera revolucionaria.

Cuatro meses de *Perspectiva Mundial* en: Latinoamérica y el Caribe, US\$8 • Canadá, Can\$9 • Europa, África y Medio Oriente, £5



CAROLE LESNICK • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Mitin por los freseros en  
Watsonville, California, en abril.**

- Francia, FF40 • Gran Bretaña, £4 • Islandia, Kr1200 por seis meses • Nueva Zelanda, NZ\$10 • Suecia, Kr40.

Recorte y envíe este cupón con su pago a:  
*Perspectiva Mundial*, 410 West St., Nueva York, NY 10014.

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

APTO.# \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

ESTADO/PAIS \_\_\_\_\_

CODIGO POSTAL \_\_\_\_\_

TEL. \_\_\_\_\_

SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION \_\_\_\_\_

ciones en Serbia, los trabajadores en Albania empuñaron las armas contra el régimen procapitalista de Sali Berisha. “Estaban, y todavía están, resistiendo los resultados desastrosos de la ‘terapia de choque’ recetada por los brujos de Harvard no solamente para Albania sino para toda Europa oriental desde comienzos de esta década”, dijo Malapanis.

### Resistencia a ‘reformas de mercado’

Al perseguir la ocupación de Yugoslavia y Albania y la expansión de la OTAN, Washington tiene en su mira a la clase obrera y las conquistas que logró al derribar el capitalismo en estos países.

Malapanis señaló que, en un discurso pronunciado el 5 de junio, la secretaria de estado norteamericana Madeleine Albright “dijo que Washington quiere poner al mundo entero bajo ‘un sistema internacional basado en la democracia y mercados abiertos, en otras palabras, al capitalismo mundial’”. Albright afirmó, “Sabemos que no todas las naciones están dispuestas o no son capaces de desempeñar su papel a plenitud en este sistema. Un grupo se encuentra aún en una transición de la planificación centralizada y del dominio totalitario. Otro grupo recién ahora está tanteando la reforma económica y económica”. El mensaje de Albright es claro, dijo Malapanis: “Washington tratará de lograr este resultado usando su poderío militar”.

El proyecto norteamericano para la ampliación de la OTAN, dijo Malapanis, se preparó con la sangre de los trabajadores en Yugoslavia. A comienzos de los años 90, conforme los gobiernos europeos atizaban la guerra entre los fragmentos rivales de la burocracia estalinista en Yugoslavia, los gobernantes norteamericanos se hicieron los muy preocupados por los musulmanes bosnios. Mientras tanto Washington maquinaba tras bastidores para asegurar que ingresaran armamentos suficientes para continuar con la matanza, sin que se resolviera el conflicto. Los gobernantes norteamericanos instaron a sus homólogos franceses y británicos a intervenir bajo la bandera de Naciones Uni-

das, al tiempo que sabotearon todos los acuerdos propuestos por las potencias de la Unión Europea entre 1992 y 1995.

Entretanto, Washington construía un muro militar tanto dentro como fuera de Yugoslavia, con cientos de soldados en Macedonia, pactos para desplazar tropas norteamericanas desde Albania y Hungría, lazos encubiertos con el régimen de Croacia, y la Sexta Flota norteamericana frente a las costas yugoslavas. Al final, luego de hacer sangrar al pueblo yugoslavo por tres años, organizando los primeros bombardeos sistemáticos en Europa

objetivo de la OTAN es el mismo”.

Pero al mismo tiempo, la OTAN se ha debilitado debido a los crecientes conflictos entre sus miembros y con Moscú. Por eso Washington está desplazando sus fuerzas militares a fin de aumentar su fuerza con respecto a Rusia y está fortaleciendo su posición como la principal potencia europea.

El problema que enfrenta Washington es que aún con sus miles de tropas de ocupación, no ha podido derribar las relaciones de propiedad proletarias en Yugoslavia, ni sofocar el anhelo de muchos trabajadores

y jóvenes entre las distintas nacionalidades de restaurar la federación yugoslava. Por eso es cada vez menos posible que las tropas de la OTAN se retiren de Yugoslavia el próximo año como se había anunciado.

Cuando Washington envió sus tropas a Yugoslavia, dijo Malapanis, los obreros socialistas en Estados Unidos “profundizaron su labor en los sindicatos”, haciendo campaña entre sus compañeros de trabajo y otras personas para explicar la ofensiva guerrillista de los imperialistas y por qué los trabajadores deben oponerse a ella. Fue un tremendo contraste con la mayoría de las organizaciones de izquierda, que o bien claudicaron al imperialismo y apoyaron la intervención de la OTAN o justificaron al régimen estalinista de Slobodan Milosevic en Belgrado. Desde 1993, in-

dicó Malapanis, se han vendido 6 700 ejemplares del libro *The Truth About Yugoslavia: Why Working People Should Oppose Intervention* (La verdad sobre Yugoslavia: por qué los trabajadores deben oponerse a la intervención) publicado por Pathfinder.

### Argentina y la revolución cubana

La segunda tarde del congreso se presentó un programa especial titulado “La creciente explosión en Argentina, la revolución cubana, y el rostro cambiante de la política en Estados Unidos”. Entre los oradores estaban Martín Koppel y David Corona, recién llegados de Argentina, donde habían hecho un reportaje para *Perspectiva Mundial* y el *Militant*, así como Mary-Alice Waters, veterana dirigente del PST.



NAT LONDON • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Protesta en Lyon, Francia, junio de 1996. La pancarta dice, ‘Mineros de Cevenne: empleos y protección social’. Los delegados al congreso del PST destacaron que los capitalistas no han logrado persuadir a los obreros en Francia y otros países a que acepten sacrificios por un futuro incierto.**

desde la Segunda Guerra Mundial y humillando repetidamente a sus rivales imperialistas, la Casa Blanca dictó una serie de convenios en la base militar aérea de Patterson en Dayton, Ohio. Estos acuerdos plantearon la partición de Bosnia y la ocupación por parte de 60 mil soldados de la OTAN, cuya tercera parte eran soldados norteamericanos.

El acuerdo de Dayton fue un “símbolo del nuevo nivel de hegemonía norteamericana en Europa”, indicó Malapanis. Coincidió con el anuncio del gobierno de Clinton en 1994 sobre el plan para ampliar la OTAN, que colocaría tropas imperialistas más cerca de la frontera con Rusia. “Desde su fundación en 1949, el objetivo de la OTAN fue de asestar una derrota a la Unión Soviética”, añadió Malapanis. “Hoy día, el



“Las rebeliones obreras que se han propagado a varias ciudades en Argentina reflejan algo *nuevo* que sucede en ese país”, dijo Koppel, director de *Perspectiva Mundial*. “Es una señal de lo va a suceder en el resto de Latinoamérica”.

“Una nueva generación en Argentina está comenzado a reaccionar ante la brutalidad y turbulencia social y económica que caracteriza más y más la sociedad capitalista hoy en día. Están diciendo ‘no’ a la dominación imperialista. Están haciendo frente

the *Trade Unions* por Jack Barnes, recién editada por *Pathfinder Press*, así como otros libros revolucionarios. Volvieron con la maleta vacía.

Este libro, dijo Koppel “es un arma política irremplazable para la construcción de un partido revolucionario en Estados Unidos. Pero también es lo que necesitan los combatientes proletarios en Argentina y otros países para trazar un camino que conduzca a los obreros y campesinos a la toma del poder”.

David Corona, miembro del sindicato petroquímico OCAW, habló sobre la resistencia de los obreros industriales ante los intentos de los patrones de intensificar el trabajo y liquidar sindicatos en Córdoba, principal centro de la manufactura automotriz y de aviación en Argentina. Las empresas Ford, Chrysler, Fiat, Volkswagen y Renault tienen fábricas en esa ciudad.

Corona describió las marchas en Córdoba y el reciente corte de ruta frente a la planta de la Fiat por

Muchos obreros de la Fiat querían saber acerca de las condiciones que enfrentan los trabajadores industriales en Estados Unidos, relató Corona. Unos cuantos tomaron con sumo interés ejemplares de *El rostro cambiante*.

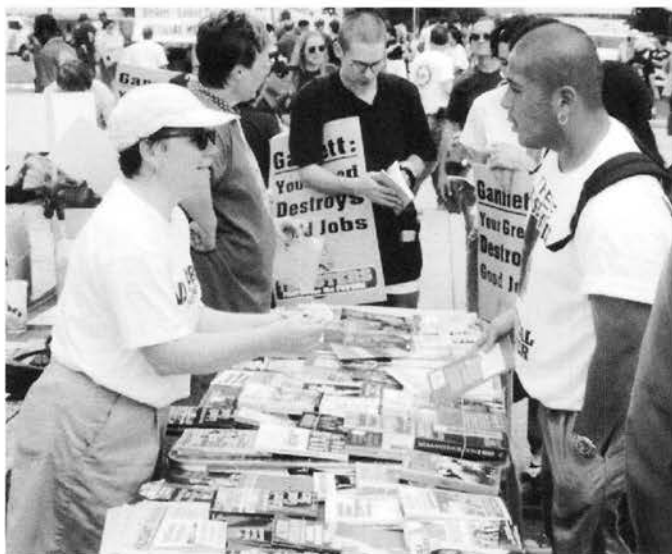
“La mayoría de estos sindicalistas no conocían nuestro partido”, dijo Corona, “pero uno de ellos preguntó, ¿son ustedes del PST? Cuando dijimos que sí, él explicó que había conocido a dirigentes del PST como Joseph Hansen durante el ascenso obrero en Argentina hace 25 años. “Me di cuenta entonces que nuestro partido tiene una verdadera historia y continuidad en las luchas en Argentina y otras partes del mundo”.

Los acontecimientos en Argentina son tan importantes para los revolucionarios cubanos como lo son para nosotros en Estados Unidos, dijo Mary-Alice Waters en sus comentarios. Son un ejemplo concreto de que las condiciones engendradas por el capitalismo pueden impulsar a millones de personas a emular el camino cubano, el camino de la revolución socialista.

Waters habló sobre la reciente publicación del libro *Pombo: A Man of Che's Guerrilla* (Pombo: un hombre de la guerrilla del Che) del general de brigada cubano Harry Villegas, por la editorial *Pathfinder*. El libro relata la historia de la campaña guerrillera en Bolivia bajo la dirección de Ernesto Che Guevara que tuvo lugar de 1966 a 1968 y en la que Villegas fue miembro del estado mayor. Los conferencistas compraron más de 700 ejemplares de este libro, cuya edición estuvo a cargo de Waters, y 100 de *El rostro cambiante*.

En el fondo, ambos libros son sobre lo mismo, dijo Waters. Explican cómo, al luchar, trabajadores, hombres y mujeres ordinarios, que construyen un partido revolucionario y en el proceso se transforman. *Pathfinder* también publicó en español en inglés un folleto titulado: *Junto a Che Guevara: entrevistas a Harry Villegas*, que también se vendieron mucho durante la conferencia.

La intensificada guerra económica de Washington está causando estragos en la vida diarios del pueblo cubano, dijo Waters. En medio de todo esto, la dirección comunista cubana está tomando iniciativas políticas para elevar la conciencia revolucionaria y confianza del pueblo trabajador, especialmente la juventud. Habló sobre la reciente publicación en Cuba de *Secretos de Generales*, un libro compuesto de entrevistas con 41 altos oficiales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba. Muchos de estos generales son hijos e hi-



JOHN SARGE-PERSPECTIVA MUNDIAL

**Venta de libros Pathfinder en marcha de apoyo a trabajadores de periódicos en Detroit. Esta labor es esencial para construir el partido revolucionario.**

a la clase patronal y su gobierno. No le tienen miedo a la policía con sus macanas, gases lacrimógenos y balas de goma”.

La clase trabajadora en América Latina, incluida la clase obrera industrial, “ha demostrado su capacidad revolucionaria en el pasado y lo hará de nuevo”, dijo Koppel, “especialmente en los países de mayor desarrollo económico como Brasil, Argentina y México”.

Para los obreros comunistas en Estados Unidos, destacó Koppel, “no se trata de solidaridad. Estos acontecimientos son un presagio de lo que también va a suceder aquí, y están íntegramente ligados a la construcción de un partido proletario y un movimiento comunista internacional”.

Por eso, cuando los dos comunistas fueron a Argentina para informar directamente sobre los estallidos sociales allí, llevaron una maleta llena de ejemplares de *El rostro cambiante de la Política en Estados Unidos: la política obrera y los sindicatos*, edición en español de *The Changing Face of U.S. Politics: Working-Class Politics and*

los obreros de esa empresa, que están resistiendo los intentos de la patronal de imponer recortes salariales y despedir a militantes sindicales. Los obreros de la Fiat estuvieron al frente del “cordobazo”, un levantamiento de obreros industriales y otros trabajadores en 1969 que coincidió con un levantamiento parecido en la ciudad de Rosario. “Hoy día, el cordobazo forma parte permanente de la historia viva del movimiento obrero en Argentina: muchos trabajadores en Córdoba nos hablaron con orgullo sobre este acontecimiento”, dijo Corona.

Los dueños de la Fiat recientemente contrataron unos 1 800 obreros —muchos de ellos jóvenes entre 18 y 25 años de edad— que ahora son parte de una fuerza de trabajo de 3 500 personas, explicó Corona. Los patrones esperan que los jóvenes no sólo sean más capaces de aguantar la aceleración brutal de las líneas de producción, sino que demuestren menos combatividad y conciencia de clase. “Por lo que vimos, no parece que los patrones consigan lo que buscaban”.



jas de carpinteros, cortadores de caña y campesinos. Muchos de ellos no aprendieron a leer y escribir sino hasta después del triunfo de la revolución. El libro relata sus experiencias en misiones internacionalistas, cuando lucharon al lado de otros revolucionarios por la liberación nacional de África, Asia y América Latina.

Waters señaló que la frase más importante en la introducción del libro *Pombo: A Man of Che's Guerrilla* (Pombo: un hombre de la guerrilla del Che) es una que dice "si las condiciones lo permiten, la dirección revolucionaria cubana, empezando por Fidel Castro, no va a titubear en actuar con exactamente la misma abnegación internacionalista".

Rafael Noriega, tercer secretario de la Sección de Intereses de Cuba en Washington, fue uno de los invitados especiales al congreso. Lena-Margarita Sardá Noriega, miembro del Comité Central del Partido Comunista de Cuba y dirigente de la Central de Trabajadores Cubanos en la provincia de la Habana, también tenía planeado participar, pero el Departamento de Estado norteamericano le negó la visa.

#### Mensaje del PC de Cuba

En sus saludos al congreso, Noriega dijo que el imperialismo "sufrió un infarto muy severo" con la revolución rusa de 1917 y las posteriores revoluciones socialistas y democráticas que el pueblo trabajador ha llevado a cabo en muchos países. Hoy día "el imperialismo sufre una herida muy profunda que es Cuba", dijo, "y yo les aseguro que entre ustedes y nosotros le vamos a dar otro infarto". En un mensaje enviado al Comité Central del Partido Comunista de Cuba, los delegados al congreso del PST declararon: "El rechazo por el pueblo cubano, incluidos los hombres y mujeres de las Fuerzas Armadas Revolucionarias, a los últimos intentos del imperio yanqui de dividir sus filas y su dirección revolucionaria con sobornos y amenazas, representa un ejemplo para todos aquellos en el mundo que quieren hacer frente a la opresión y la explotación".

El congreso también recibió saludos del Partido de los Trabajadores de Corea. En su mensaje de respuesta, los delegados condenaron "los esfuerzos sistemáticos de Washington y Seúl para bloquear la muy necesitada ayuda alimenticia internacional" para Corea del norte como parte de la campaña guerrillera norteamericana contra los estados obreros. El mensaje concluyó, "Juntos los trabajadores del mundo echarán a los invasores imperialistas de Corea y de

todos los rincones de la tierra".

Antes del congreso las ramas del partido debatieron un proyecto de resolución política titulado "La lucha por un partido proletario hoy". Este documento señalaba las oportunidades que existen para dar más pasos en "la construcción de un partido comunista arraigado en los sindicatos industriales, un partido con normas proletarias, métodos de funcionamiento proletarios y hábitos de disciplina proletarios, un partido capaz de reclutar a una nueva generación al bolchevismo".

La resolución cita las palabras escritas en 1940 por James P. Cannon, dirigente fundador del PST, cuando el gobierno de Estados Unidos se aprestaba a intervenir en la Segunda Guerra Mundial. "Para nosotros el prepararse para la guerra no significa una tarea especial y esotérica", dijo Cannon. "Significa dirigir el partido hacia los trabajadores, penetrar más profundamente en los sindicatos [y proletarizar] la composición de los miembros del partido".

Jack Willey dio un informe para iniciar

**SIGUE EN LA PAGINA 30**

## ¡Alto a las ejecuciones!

HOUSTON—Cerca de 60 manifestantes de ciudades alrededor de Texas protestaron el 24 de mayo en contra de la pena de muerte frente a la cárcel de Huntsville, donde se encuentra la cámara de ejecución de Texas.

El 17 de junio las autoridades carcelarias ejecutaron a Eddie Johnson, el vigésimo tercer prisionero en Texas este año, superando así el récord de 19 personas ejecutadas en un solo año establecido en 1935. Cuatro ejecuciones fueron realizadas entre la tercera semana de mayo y la primera de junio.

"Hay muchos estados que no tienen cuatro ejecuciones en 25 años y nosotros las tenemos en una semana", dijo David Atwood, coordinador en Houston de la Coalición de Texas para Abolir la Pena de Muerte. En Texas, por los menos 11 ejecuciones fueron programadas para junio. Alrededor de 3 mil personas están condenadas a muerte en Estados Unidos, incluyendo más de 900 prisioneros en Texas y California.

Desde 1982, cuando Texas reinstuyó la pena de muerte, el estado encabeza el número de ejecuciones a nivel nacional, con cerca de 130 prisioneros ejecutados hasta el 18 de junio de este año.

Se han realizado 386 ejecuciones desde 1976 cuando la Corte Suprema reinstuyó la pena capital. Virginia y Florida le siguieron en segundo lugar en asesinatos legalizados con 39 ejecuciones cada una. El ritmo de las ejecuciones se ha acelerado este año debido a nuevas leyes diseñadas para limitar el recurso de apelación de los presos que están cumpliendo largas penas.

Irineo Montoya, un trabajador mexicano indocumentado, fue ejecutado el 18

de junio después de permanecer casi 12 años en *death row* (el pabellón de los condenados).

Beatriz Torres, líder del grupo Madres Unidas Defendiendo la Libertad de sus Hijos, explicó que Montoya fue presionado para que firmara un documento que según le hicieron creer las autoridades era una orden de deportación a México. En realidad, las autoridades lo habían engañado para que firmara una confesión escrita en inglés —aunque él no habla el idioma— que afirmaba que él había cometido el asesinato del cual se le acusaba.

Aunque este hecho fue presentado en el juicio, Montoya fue condenado y sentenciado a muerte. El gobierno mexicano protestó contra la ejecución, pero el gobernador de Texas, George Bush, rechazó la petición de una prórroga a la ejecución.

De los 33 ciudadanos mexicanos en el pabellón de los condenados en Estados Unidos, 10 de ellos han sido sentenciados a la pena capital en Texas. En segundo lugar está California, donde 12 prisioneros están condenados a muerte.

En México hay una creciente campaña para pedir clemencia para los prisioneros mexicanos sentenciados a muerte. Se llevaron a cabo protestas frente a la embajada de Estados Unidos en México durante la visita del presidente William Clinton el 5 de mayo.

Opositores de la pena de muerte están proyectando una serie de actividades en las próximas semanas. Para más información comuníquese con la Coalición Nacional para Abolir la Pena de Muerte (NCADP) al (888) 286-2237.

**—Alejandra Rincón**

# Revueltas obreras en todo el país

Cruz del Eje: 'piqueteros' relatan historia de cómo estalló un pueblo rural

**POR DAVID CORONA  
Y MARTÍN KOPPEL**

CRUZ DEL EJE, Provincia de Córdoba, Argentina—A fines de mayo, este tranquilo pueblo rural, 150 kilómetros al noroeste de Córdoba, estalló.

Frente a niveles altísimos de desempleo

do rutas para exigirle empleos al gobierno. Resistiendo sin temor los ataques de la policía, han ganado amplio apoyo entre la clase trabajadora.

## Rebelión de los jornaleros

Durante una visita realizada el 6 de junio, dos reporteros de *Perspectiva Mundial* entrevistaron a un grupo de cinco trabaja-

rias fábricas en esta localidad, y nunca se materializaron las promesas oficiales de construir nuevas industrias. Mientras tanto, las condiciones sociales se han deteriorado.

“El otro día Menem afirmaba que nadie se muere de hambre en Argentina”, dijo Carolina Tello, una enfermera de 28 años de edad que trabaja en el hospital local, refiriéndose al presidente Carlos Menem. “Pero como enfermera, yo veo la desnutrición y las enfermedades todos los días. Hay un creciente número de casos de tuberculosis en este pueblo”.

En 1996, cuando Ramón Mestre llegó a ser gobernador de la provincia, “el gobierno decidió recortar aún más el presupuesto de la educación”, dijo María Alejandra Tello, una maestra primaria de 25 años de edad. “Achicaron los grados de siete a seis, y despidieron a muchos maestros, así que me dejaron fuera”.

## Hartos de 'asistencialismo'

Sergio Avila, de 34 años de edad, empleado público y afiliado del sindicato de obras sanitarias (SIPOS), explicó que “el gobierno ha fijado una política de asistencialismo, que quiebra la dignidad y no plantea soluciones de fondo”.

María Alejandra Tello señaló que “siempre trataban de apaciguar a la gente con bolsones de comida cada 45 días, aunque apenas duraban una o dos semanas. Los bolsones llegaban sobre todo en época electoral. Estábamos hartos de todo eso. La gente lo que quiere es trabajo”.

“Hay un cuestionamiento severo de todos los partidos gobernantes”, dijo Germán Baigorri, un maestro y contador, refiriéndose al Partido Justicialista (Peronista) de Menem y al Partido Radical, que gobierna en la provincia de Córdoba. Baigorri, al igual que Avila, es uno de los representantes electos que surgieron de la rebelión.

El peronismo, que ha dominado en la clase obrera y el movimiento sindical durante cinco décadas, fue fundado por Juan Perón, líder burgués nacionalista que fue presidente en 1946-55, y luego en 1973-74. Durante el auge obrero de la posguerra, bajo su presidencia, la clase obrera organizó poderosos sindicatos y conquistó importantes concesiones sociales.



MARTÍN KOPPEL • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Trabajadores en Cruz del Eje explican cómo cortaron rutas y reivindicaron empleos. De izq. a der.: Sergio Avila, Germán Baigorri y Claudio Ortega.**

y condiciones sociales intolerables, miles de trabajadores y campesinos cortaron las rutas aquí, impidiendo el tránsito entre las provincias de Córdoba y La Rioja. Desplazando a las autoridades locales y líderes tradicionales, organizaron asambleas diarias para decidir cómo entablar su lucha por empleos y derechos sociales. El gobierno provincial se vio forzado a sentarse a negociar con ellos, y prometió el cumplimiento de sus principales demandas.

Desde el mes de abril, condiciones semejantes han provocado rebeliones en ciudades por todo el país: desde Cutral-Có en la provincia sudoccidental de Neuquén hasta Salta en el norte. En estas y otras ciudades, obreros desocupados y jóvenes —conocidos como los piqueteros— han corta-

dores que narraron la historia de la pueblada que se produjo aquí.

“Lo que más se cultiva aquí es el algodón, la aceituna, el tomate y el ajo”, explicó Claudio Mauricio Ortega, un piquetero de 21 años de edad y jornalero desocupado. “Soy jornalero desde los 11 años. Toda mi familia son jornaleros: mi papá, mi mamá, mis hermanos y hermanas”. Los patrones pagan 10 centavos el kilo de algodón, y 1 peso 50 el cajón de aceitunas.

“Hay que trabajar 10 ó 12 horas por día para ganar 10 pesos [1 peso vale un dólar], y después de la cosecha, hay entre 2 y 4 meses de tiempo muerto”, dijo. La mayoría de la población son trabajadores agrícolas.

En los últimos años se han cerrado va-

A principios de mayo, los trabajadores de Cruz del Eje, alentados por las revueltas populares en otras ciudades, comenzaron a alzar la voz y a amenazar con cortar las rutas. Un grupo de funcionarios sindicales, políticos capitalistas, el presidente del centro comercial y otros comerciantes conformaron una Multisectorial para negociar con las autoridades provinciales.

Llegó un diputado de Córdoba con la propuesta del gobierno. "Era más de lo mismo: asistencialismo", dijo Avila, quien es también secretario de la Coordinadora de los Desocupados. "Ofrecieron más subsidios y créditos más fáciles... si no cortábamos la ruta".

La mañana del 27 de mayo, la Multisectorial convocó a una asamblea para proponer que se aceptara la propuesta del gobierno. Unas mil personas participaron y varios centros de trabajo cerraron.

"La gente vio que esta Multisectorial había llegado a un acuerdo a su espaldas. Rechazaron la propuesta y votaron a favor del corte de rutas", dijo Avila. "Todos marcharon a la Ruta 38, a la entrada del pueblo, y se hicieron los cortes. Allí nos organizamos: decidimos qué rutas se cortaban, los horarios de los piqueteros, la provisión de la comida".

A la una de la tarde, ya éramos 3 mil", dijo Ortega. Dijo que se había incorporado a la pueblada "porque necesitamos trabajos y porque no aguantó ver la desnutrición. En mi barrio hay muchos chicos con hambre".

#### Corte de rutas por tres días

Los piqueteros cortaron ocho rutas. "Cuando llegaron las cinco de la tarde, no podía pasar ni un perro sin nuestro permiso", dijo Carolina Tello.

Además de cortar las rutas, la asamblea popular decidió sustituir la primera Multisectorial, ya desprestigiada, y eligió una nueva, conocida como el Grupo de los 15. "Decidimos que no habría ni políticos ni gremialistas" en la comisión, dijo Ortega. El describió a los integrantes de la nueva comisión: un jornalero, un pequeño agricultor, un panadero, un contador, una ama de casa, una profesora, un empleado bancario, el dueño de un hotel y un enfermero, entre otros. Avila, como secretario de la Comisión de Desocupados, fue elegido también.

Ortega agregó: "Cuando elegimos una nueva Multisectorial, hicimos un petitorio. Después formamos comisiones para hacer propuestas concretas sobre la creación de

fuentes de trabajo: por ejemplo, construir una fábrica de ladrillos, y también un gasoducto para traer gas natural del pueblo de Deán Funes. Unos 50 jornaleros participaron en estas comisiones".

El gobierno alega que no hay dinero para financiar estos proyectos. "Sin embargo, ellos siguen pagando la deuda externa argentina, que ahora es de 100 mil millones de dólares. Esa deuda es inmoral e impagable", expresó Avila.

Durante tres días consecutivos se celebraron asambleas de hasta 10 mil personas para discutir los acontecimientos diarios. La población de Cruz del Eje es de 27 mil. "Estas asambleas fueron algo nuevo: todos opinaron, y después votamos", dijo Avila.

Las autoridades decidieron no agredir a los piqueteros en Cruz del Eje, en parte por la feroz resistencia e indignación pública provocada por los ataques policiacos anteriores en otras ciudades. "El gobierno no desató la represión policial como en Central-Có o Jujuy porque se produjeron divisiones entre las autoridades y no se pusieron de acuerdo en qué hacer. ¡Es difícil reprimir a todo un pueblo!"

Al final, representantes del gobierno provincial se reunieron con los piqueteros el 30 de mayo y prometieron elaborar un plan de empleos. En una asamblea popular se decidió levantar los cortes de ruta y darle

al gobierno una fecha límite del 17 de junio. El pueblo de Cruz del Eje hará una asamblea ese día para decidir qué hacer.



En una entrevista telefónica el 23 de junio, Germán Baigorri informó que el 17 de junio, una asamblea popular en Cruz del Eje decidió protestar contra la inacción del gobierno y cortar la ruta 38. Una caravana de 300 personas viajó a Córdoba, donde fue recibida con entusiasmo por una multitud de sindicalistas y otros trabajadores. Miembros del Grupo de los 15 se reunieron con los gabinetes provincial y nacional, y firmaron un acuerdo que fue aprobado unánimemente por una asamblea de 1500 vecinos de Cruz del Eje el 21 de junio.

El gobierno se comprometió a facilitar la construcción de un gasoducto, canales de riego y obras públicas; mejorar el equipamiento y aumentar los fondos para el hospital; y ofrecer 400 empleos temporales, a ser distribuidos por el Grupo de los 15. El acuerdo reconoce la autoridad del Grupo de los 15, dejando a un lado en la práctica al gobierno municipal. El cumplimiento del acuerdo será supervisado por una comisión mixta que incluye miembros de los delegados de Cruz del Eje. "Ahora empieza la lucha para que se cumpla el acuerdo", destacó Baigorri. ■

## Jujuy: obreros azucareros luchan por trabajos y derrotan asalto policiaco

**POR MARTÍN KOPPEL  
Y DAVID CORONA**

PROVINCIA DE JUJUY, Argentina— "Primero el gobierno actuó como si no existíamos. Después le dijo a la gente que debíamos estar agradecidos a los gobernantes por los pocos trabajos y subsidios que nos ofrecían. Después, mandaron la gendarmería, pensando que con la represión solucionarían sus problemas, como habían hecho antes. Pero las cosas han cambiado. La gente ya perdió el miedo y tampoco escucha a los viejos dirigentes".

Gastón Cuñado conversaba con dos reporteros de *Perspectiva Mundial* la noche del 4 de junio, al lado de una fogata que calentaba a una decena de jóvenes "piqueteros" apostados al lado de la ruta 9, a la entrada de San Salvador de Jujuy, ca-

pital de esta provincia norteña. Cuñado, de 20 años de edad, hace trabajos temporales como plomería y construcción. Dijo que se había incorporado al piquete "por la represión salvaje contra los zafreros de Ledesma".

El 31 de mayo los piqueteros en el pueblo de Libertador General San Martín, conocido también por el nombre del ingenio azucarero Ledesma, habían firmado un acuerdo con el gobierno prometiendo 12 579 empleos en la región. Los manifestantes quitaron los cortes de rutas que habían puesto en toda la provincia y les dieron a las autoridades dos semanas para concretizar un plan de empleos. Se mantenían al borde de la ruta, listos a cortarla si resultase necesario.

Libertador, a casi dos horas de viaje de la capital provincial, es un pueblo dominado por la empresa Ledesma. "Los dueños





**Protesta en Jujuy a fines de mayo en apoyo a 'piqueteros' desocupados**

del ingenio son la familia Blacquier", explicó Ignacio Fernández, un piquetero que había trabajado seis años allá antes de ser despedido. "De los 12 mil puestos en la industria azucarera, sólo quedan 3 mil, por la mecanización".

#### **Donde domina el ingenio Ledesma**

Fernández agregó, "La gente trabaja aquí seis meses durante la zafra, pero los otros seis meses hay que ir para fuera. Yo fui a Buenos Aires por 10 años y trabajé en una fábrica de alpargatas". El desempleo en Jujuy asciende al 35 por ciento, el doble de la cifra nacional.

"Los dueños del ingenio además tienen 380 mil hectáreas de tierra, pero sólo utilizan 80 mil", dijo Olga Márquez de Arédez, miembro del grupo de derechos humanos Madres de la Plaza de Mayo. "También son dueños de la empacadora de fruta y las fábricas de papel, de alcohol, de derivados de bagazo y de productos cítricos en esta zona".

Márquez de Arédez explicó que su esposo había sido alcalde de Libertador a mediados de los años 70. "Fue el primer alcalde que le pidió a los dueños del ingenio que pagaran impuestos. Así que en 1974 las autoridades provinciales mandaron la policía y lo sacaron". Cuando se dio el golpe militar en 1976, "mi esposo fue secuestrado y desaparecido. Se lo llevaron de la casa en un camión de la empresa".

La rebelión popular que estalló en abril en el pueblo petrolero de Cutral-Có, provincia de Neuquén, fue el detonador de las revueltas en Jujuy y otras ciudades por toda

Argentina.

"Cuando vimos los métodos que usaron los 'fogoneros' en Cutral-Có, decidimos cortar la ruta", dijo Ramón Sarmiento, un piquetero de 29 años de edad que hace trabajos varios. "La decisión se tomó en una asamblea de desocupados y el primer corte se hizo aquí el 19 de mayo. En nuestro petitorio exigimos 5 mil puestos y subsidios para los desocupados".

Juan Segovia, de 37 años de edad y soldador por cuenta propia, fue uno de los primeros en ir al corte de la ruta 34. Ahora es uno de los tres delegados electos de los piqueteros. "Cuando me enteré de que la gendarmería había reprimido a los zafros, me fui a casa, me cambié de ropa, y vine aquí". ¿Por qué? "Porque individualmente nunca nos dan trabajo. Con la unión, el gobierno tuvo que sentarse a negociar con nosotros, cosa que nunca antes habían hecho".

#### **Gendarmería lanza ataque**

El 20 de mayo "a las 12:30 de la tarde, llegó la gendarmería", relató Sarmiento. "Un grupo de 20 mujeres se colocó al frente de los piqueteros. Llevamos una gran bandera argentina y cantamos el himno nacional, pensando que por respeto al himno la gendarmería no avanzaría. Pero ellos no pararon, y tiraron gases lacrimógenos y usaron un camión hidrante con cañón de agua. Hasta pisaron la bandera, que dejaron manchada con la sangre de los manifestantes que habían apaleado".

En ese momento, informó Sarmiento, "llegó todo el pueblo". Durante tres días

hubo batallas campales. Los funcionarios sindicales en la ciudad de Jujuy condenaron la violencia policiaca, pero también les advirtieron a los obreros de que despejaran el camino. Grupos de jóvenes desoyeron estos consejos y batallaron con la gendarmería.

"El jueves 22 de mayo fue la represión más dura", apuntó Sarmiento. "Unos 1 200 efectivos de la gendarmería, con equipo antimotines, ocuparon la ruta y confrontaron a la multitud de 3 mil personas. Los gendarmes persiguieron a la gente por los barrios aledaños, tirando bombas de gas lacrimógeno y disparando balas de goma."

"La gente en los barrios de San Lorenzo y San Francisco se defendió. Unos 200 changos [muchachos] se pusieron al frente y respondieron con piedras y hondas. Los honderos y los demás forzamos a los gendarmes a retirarse."

Varios de los piqueteros mostraron con orgullo el tanque de la policía que habían capturado y quemado.

Decenas de manifestantes fueron detenidos y 120 fueron heridos. Un hombre perdió un ojo durante el asalto policiaco. Márquez de Arédez señaló que la policía se llevó a los manifestantes en camiones de la empresa Ledesma.

"Esa tarde el gobierno dio la orden de retirar la gendarmería. Ganamos la batalla, aunque todavía no hemos ganado la guerra", comentó Segovia.

El 25 de mayo, fiesta nacional, los habitantes no fueron a la ceremonia oficial, a la que asistió el odiado alcalde (intendente) y su comitiva. En cambio, 20 mil personas concurren a la celebración patria convocada por los piqueteros en la ruta cortada. "Fue realmente un festival popular", comentó Segovia. Un grupo de jóvenes piqueteros encabezó el desfile portando su "bandera de guerra" manchada con sangre.

El gobierno inició negociaciones con una comisión de los obreros desocupados, integrada por tres delegados electos de cada uno de los 17 piquetes. En cuestión de días, los cortes de rutas se habían propagado a otros pueblos: San Pedro, Palpalá, La Mendieta, Abra Pampa, Alto Comedero, Carmen, Tilcara, Río Blanco, Humahuaca y La Quiaca sobre la frontera con Bolivia.

Entre los manifestantes había desde obreros siderúrgicos despedidos de los altos hornos de Zapla, hasta jóvenes que nunca habían tenido trabajo fijo. Plantearon una serie de reivindicaciones: mayores subsidios por desempleo, viviendas, salud pública para familias pobres, comedores en

**SIGUE EN LA PAGINA 29**

# 'Secretos de generales'

## Altos oficiales relatan historia de Fuerzas Armadas Revolucionarias

**POR ARGIRIS MALAPANIS  
Y MARY-ALICE WATERS**

**Secretos de Generales.** Por Luis Báez. La Habana: Publicaciones Si-Mar, 1996. 546 págs.

LA HABANA—"¿Dónde cumplió su primera misión como internacionalista?" le pregunta el periodista cubano Luis Báez a Ulises Rosales del Toro, general de división y jefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR) de Cuba.

"En octubre de 1963, en Argelia, como Jefe de Estado Mayor del Grupo Táctico de Combate durante la guerra que realizaba Marruecos en la frontera, con el objetivo de apoderarse, mediante la fuerza, de sectores del territorio argelino", dice el general cubano.

"Argelia había logrado hacía poco tiempo su independencia", explica Rosales del Toro. "Comenzaban a gobernar, las Fuerzas Armadas no estaban cabalmente formadas y se encontraban en desventaja para enfrentarse a Marruecos, que tenía el apoyo de grandes potencias. Ante esa situación el presidente argelino [Ahmed] Ben Bella solicitó ayuda a Cuba".

"¿Qué experiencias sacó?" inquiriere Báez.

"Era [mi] primer viaje al exterior y el contacto inicial con el movimiento revolucionario en otro país", responde Rosales, quien en ese entonces tenía 21 años de edad.

"Argelia en ese momento, era una escuela de revolucionarios africanos. Pude ver allí combatientes africanos preparándose para marchar a pelear por la independencia en sus respectivos países.... Además, conocí la pobreza y las dificultades sociales de un pueblo como Argelia, que al igual que nosotros, comenzaba el proceso de construcción de una nueva sociedad.

"También observé a nuestras FAR como unidad de combate, en condiciones de rea-

lizar acciones, lejos de la Patria y mantener un alto nivel de disposición y cohesión combativas, lo que resultó una experiencia inolvidable.

"Permanecí en Argelia hasta mayo de 1964", dice Rosales. "La unidad no entró en combate, pero la disposición para hacerlo y ese contacto con una zona de guerra, para mí, fue de gran trascendencia".

La entrevista con Rosales finaliza el libro *Secretos de Generales*, publicado en Cuba a principios de este año.

### Contiene 41 historias

La obra se compone de 41 entrevistas con militares de alto rango de las fuerzas armadas de Cuba. Báez es un periodista de larga trayectoria en la agencia noticiosa cubana Prensa Latina.

Como dice Raúl Castro, ministro de las FAR, en el prefacio, *Secretos de Generales* "no es un texto de historia, pero sí es la

historia viva. Es una oportunidad de compartir 41 miradas a la epopeya cubana de la segunda mitad de este siglo". Explica que la obra contribuirá a "transmitir a las nuevas generaciones el tesoro de valores morales y experiencia combativa acumulado".

Son los relatos de 26 generales de brigada, 13 generales de división, un general de cuerpo ejército y un vicealmirante de la marina. Los oficiales explican quiénes son y cómo se unieron al movimiento revolucionario. Cuentan sus experiencias en otras partes del mundo cuando lucharon hombro con hombro con movimientos de liberación en África, Asia y América Latina.

Muchos, como Rosales, provienen de familias campesinas u obreras. Algunos de ellos aprendieron a leer y escribir sólo después del triunfo de la revolución.

Al igual que Rosales, la mayoría partici-

**SIGUE EN LA PAGINA 26**

RECUADRO: LIBORIO NOVAL-GRANMA

**Izq.: Luis Báez entrevista al general Ulises Rosales del Toro, quien cumplió misión internacionalista en Argelia. Abajo: argelinos en 1962 celebran independencia de Francia.**



# Un legado histórico para las batallas titánicas del siglo XXI

Prefacio a edición en inglés de 'Pombo: un hombre de la guerrilla del Che'

POR MARY-ALICE WATERS

**A continuación publicamos el prefacio a la edición en inglés de *Pombo: un hombre de la guerrilla del Che*, que la editorial Pathfinder publicó en junio. Waters estuvo a cargo de la edición del libro. Este texto se reproduce con autorización de Pathfinder © 1997. La traducción es de *Perspectiva Mundial*.**

*Pombo: un hombre de la guerrilla del Che* es "la épica de una parte de la historia de América", dice Harry Villegas en las páginas que siguen. Esta historia nos dice aún más acerca del presente y del futuro del pasado. Se necesita que se cuente hoy una y otra vez, porque la importancia de la lucha que libraron los hombres y mujeres de la guerrilla del Che en Bolivia —la necesidad del futuro socialista por el que lucharon— no ha disminuido con el tiempo. Al contrario, ha adquirido más urgencia que nunca y para una mayor parte de la humanidad.

Esta es la historia de varias decenas de hombres y mujeres —bolivianos, cubanos, peruanos y argentinos— cuya lucha ayudó a definir las últimas décadas del siglo veinte y a sentar las bases para las titánicas batallas que van a caracterizar el siglo veintiuno. Está narrada desde el punto de vista de un cubano que, contando apenas con veintitantos años, era ya veterano de una década de lucha alrededor del mundo. La revolución cubana había afectado profundamente a cada uno de los combatientes —sin importar su nacionalidad— y éstos buscaban emular su ejemplo.

Eran combatientes a quienes la experiencia de su propia vida, los hábitos de organización y disciplina que habían adquirido y su comprensión política de la historia los convencieron de que trabajadores parecidos a ellos son capaces de rehacer el mundo y, por millones, transformarse a sí mismos en este proceso.

En momentos en que arreciaban las bombas de Washington sobre el pueblo de Vietnam con una fuerza destructiva cada vez mayor, los hombres y mujeres de la guerrilla



CORTESÍA DE RICHARD DINDO

**Ernesto Che Guevara y Harry Villegas (Pombo) durante campaña guerrillera en Bolivia, fines de 1966 o principios de 1967.**

lla de Che tuvieron la confianza necesaria para aumentar sus apuestas contra el imperio más poderoso del mundo y actuar con la intención de crear "dos, tres... muchos Vietnam". Ellos conocían tanto las debilidades como el brutal poderío de lo que Che Guevara llamó "el gran enemigo del género humano": el gobierno imperialista de Estados Unidos de Norteamérica.

Plenamente conscientes de lo que hacían, intentaban acelerar la lucha por la liberación nacional en América Latina, que culminó unos años después con los masivos levantamientos revolucionarios por todo el Cono Sur del continente. Sabían que sus actos ayudarían a determinar el rumbo de la historia.

El título del libro expresa acertadamente la historia por contarse.

Es la historia de Pombo, su relato testimonial de la campaña revolucionaria de 1966-68 dirigida en Bolivia por Ernesto

Che Guevara. Harry Villegas —Pombo— hoy general de brigada de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba, fue miembro del Estado Mayor de Guevara. Coman-

dó a los seis combatientes que lograron romper el cerco tendido por las fuerzas armadas bolivianas respaldadas por Washington, y en el cual fueron muertos Guevara y muchos otros. De los dos bolivianos y tres cubanos que sobrevivieron para continuar la lucha revolucionaria, fue el único que escribió un diario de campaña, en el cual se basa este libro.

Aparte de las extensas anotaciones de Guevara, publicadas en 1968 como *El diario del Che en Bolivia*,<sup>1</sup> el único otro relato testimonial es *Mi campaña con el Che*, escrito poco después de los acontecimientos por Inti Peredo, dirigente central de la guerrilla oriundo de Bolivia. Al igual que Pombo, era miembro del Estado Mayor. Peredo escribió su relato en 1969 mientras vivía en la clandestinidad en La Paz ayudando a reorganizar el Ejército de Liberación Nacional de Bolivia (ELN) para continuar la lucha. En esta labor recibió la

ayuda del combatiente del ELN y periodista chileno Elmo Catalán (Elías). *Mi campaña con el Che* fue publicado en Bolivia y varios otros países de América Latina poco después de que Peredo, denunciado por un delator, fuese herido, capturado y asesinado por la policía boliviana en septiembre de ese año. Se publica por primera vez en inglés como apéndice de la edición de Pathfinder de *El diario del Che en Bolivia*. Sin embargo, el relato de Peredo necesariamente guardó silencio respecto a muchos detalles del escape de los combatientes. El haber revelado la historia en aquel entonces les habría costado la vida a muchos de los que les habían ayudado.

Ahora, con el recuento de Pombo, pode-

<sup>1</sup> Ver *El diario del Che en Bolivia*, Editora Política, 1988, o (en inglés) *The Bolivian Diary of Ernesto Che Guevara*, Pathfinder, 1994.



mos conocer mucho más: los meses de preparativos, incluidos los fuertes conflictos con dirigentes del Partido Comunista Boliviano; la ayuda y el apoyo de decenas de bolivianos que arriesgaron la vida para ayudar a los revolucionarios que habían sobrevivido y que eludían la concentración cada vez más masiva de fuerzas empujadas en aprehenderlos vivos o muertos. Leemos la amarga historia de la muerte de Nato, y de cómo los tres veteranos cubanos se abrieron paso hasta cruzar la frontera con Chile, donde emprendieron la travesía que los llevó literalmente alrededor del mundo, para poder recobrar la patria y continuar su lucha internacionalista.

En octubre de 1967, cerca del pueblo de La Higuera en Bolivia, cuando el hecho de la muerte de Che fue irrefutablemente confirmado para Pombo y sus compañeros de combate, ellos hicieron un juramento, tanto para sí mismos como para con los demás: luchar para salir con vida y así poder continuar la lucha que habían comenzado junto a Che. "Tus banderas que son las nuestras no se arriarán jamás. Victoria o muerte". Esa promesa no sólo ha seguido guiando las acciones de Harry Villegas, sino que recoge el compromiso internacionalista que se ha manifestado durante toda la trayectoria de la dirección de la revolución cubana: desde la guerra revolucionaria contra la dictadura batistiana, hasta Venezuela, Vietnam, Argelia, el Congo, Bolivia, Angola y la batalla contra el ejército invasor del apartheid en Cuito Cuanavale, hasta Nicaragua, Granada y muchos otros países, hasta el día de hoy. Los enemigos más intransigentes de la revolución cubana en Washington y en otros países no tienen la menor duda de que, si las condiciones lo permiten, la dirección revolucionaria cubana, empezando por Fidel Castro, no va a titubear en actuar con exactamente la misma abnegación internacionalista.



El recuento de Pombo es también un libro acerca de Ernesto Che Guevara, el revolucionario de origen argentino que en 1955 fue reclutado por Fidel Castro en Ciudad de México al Movimiento 26 de Julio y al núcleo del nuevo Ejército Rebelde. Guevara se había graduado de la facultad de medicina en Buenos Aires dos años antes y se había pasado los meses posteriores viajando por América. En el transcurso de estos viajes, Guevara se fue haciendo un estudiante más y más serio del marxismo, y se vio atraído cada vez más a acciones que fueran consecuentes con sus conviccio-

nes revolucionarias.

En Guatemala, Guevara conoció a algunos veteranos cubanos del asalto a los cuarteles militares de Moncada y de Bayamo, efectuado el 26 de julio de 1953. En 1954, cuando mercenarios organizados por Washington derrocaron el régimen del presidente guatemalteco Jacobo Arbenz, que había adoptado unas medidas limitadas con mi-

## Si las condiciones lo permiten, la dirección cubana no dudará en actuar de nuevo con el mismo internacionalismo

ras a una reforma agraria, amenazando los vastos intereses de la empresa norteamericana United Fruit Company, Guevara se ofreció como voluntario para la resistencia armada.

Habiéndose visto obligado a huir de Guatemala, Guevara conoció a Castro en Ciudad de México y fue el tercer miembro confirmado —el segundo había sido Raúl Castro— de la fuerza expedicionaria que desembarcó en el oriente de Cuba en diciembre de 1956 para reanudar la lucha insurreccional contra la dictadura de Batista. Reclutado originalmente como médico de la tropa, Guevara demostró rápidamente ser un soldado y dirigente extraordinario. En cuestión de meses fue el primer combatiente seleccionado por Castro para comandar una nueva columna.

La guerra revolucionaria cubana fue la experiencia práctica que hizo que Guevara, un joven intelectual revolucionario en el mejor sentido de ese concepto, se transformara en un comunista maduro, dirigente de combate de hombres y mujeres. A medida que peleó al lado de los hombres y las mujeres de la Sierra, el Ejército Rebelde fue su escuela de marxismo. A través de la guerra, trabajando con Fidel Castro y aprendiendo de él, quien por su parte fue reconocido más y más por todo el continente americano como principal dirigente político y militar de la lucha, Che desarrolló las habilidades que le permitieron ser uno de los dirigentes comunistas más capaces del siglo veinte. La guerra, así como su propia disciplina y estudio, lo prepararon para asumir una amplia gama de responsabilidades

en el nuevo gobierno revolucionario que surgió después del triunfo del 1º de enero de 1959 sobre la tiranía batistiana: de comandante militar, a presidente del Banco Nacional, a ministro de industrias, a portavoz internacional, a organizador de brigadas de trabajo voluntario, a educador, a teórico del comunismo, a periodista y organizador del partido.

La historia de la guerra revolucionaria y de cómo ésta educó y transformó a los hombres y mujeres del Ejército Rebelde, entre ellos Che Guevara, se relata con humor y elocuencia en *Pasajes de la guerra revolucionaria*, escrito originalmente por Guevara como una serie de artículos que fueron publicados en Cuba y otros países a principios de la década de 1960. En 1996 Pathfinder Press publicó una nueva edición, por primera vez completa, de esta obra en inglés. La lectura de este título es indispensable para entender la historia que relata Harry Villegas en estas páginas. No sólo Guevara y Villegas, sino todos y cada uno de los combatientes cubanos que participaron en la campaña boliviana eran veteranos de la guerra revolucionaria cubana, graduados de la escuela que fue el Ejército Rebelde: escuela de la vida, escuela de formación de dirigentes y escuela de entrenamiento revolucionario.

Harry Villegas se ofreció como voluntario al Ejército Rebelde y fue reclutado por Guevara cuando tenía 17 años. Ha vivido los últimos 40 años como revolucionario dedicado a mantener las elevadas normas de conducta y disciplina que Guevara exigía de sí mismo y de los que lo rodeaban. La historia de Villegas se puede leer en *Junto a Che Guevara, entrevistas a Harry Villegas*, publicado por Pathfinder Press en inglés y en español en 1997.

Villegas peleó al lado de Guevara en todas las campañas que Che comandó a partir de 1957. Perteneció a la Columna 4 en la Sierra Maestra del oriente de Cuba; participó en la marcha que realizó la Columna 8 del Ejército Rebelde a través de varias provincias del oriente y centro de Cuba para establecer un nuevo frente en las montañas del Escambray; luchó en las batallas que terminaron el 1º de enero de 1959 con la toma de Santa Clara —la tercera ciudad más grande de Cuba— y que sellaron el destino de la dictadura de Batista; participó con Guevara en la misión internacionalista para darle ayuda a las fuerzas ant imperialistas en el Congo en 1965; y fue parte del Estado Mayor de la campaña revolucionaria de 1966 a 1968 en Bolivia.

Por más de media década Villegas co-

mandó las tropas que vigilan la frontera cubana con la base naval norteamericana de Guantánamo en el oriente de Cuba.

Entre 1975 y 1990 Villegas cumplió varias misiones voluntarias en Angola, donde las fuerzas militares cubanas, a pedido del nuevo gobierno independiente, ayudaron a repeler los repetidos intentos de invasión del régimen del apartheid de Sudáfrica y los ataques armados de grupos contrarrevolucionarios apoyados por el imperialismo.

La historia de Pombo —escrita desde la óptica y las experiencias de un combatiente individual— es realmente la historia de la revolución cubana.



“Séase que hemos medido el alcance de nuestros actos, y que no nos consideramos nada más que elementos en el gran ejército del proletariado”. Esas palabras de Guevara son parte de su “Mensaje a la Tricontinental”, escrito mientras se preparaba para partir a Bolivia y publicado también en este tomo. Fue la última obra política de envergadura escrita por Guevara, y en ella examina la situación política mundial y explica el curso de la acción revolucionaria que él y sus camaradas han de seguir en Bolivia.

La guerrilla de Che —como el Ejército Rebelde y las milicias de la guerra revolucionaria cubana, y como el Ejército Rojo que nació de la Revolución de Octubre— era un núcleo del ejército internacional del proletariado al que se refiere Che en el “Mensaje a la Tricontinental”.

En sus “Apuntes sobre la guerra revolucionaria en el Congo”, aún inéditos, Guevara expone esto con más precisión aún. Los voluntarios cubanos que fueron al Congo para luchar al lado de los combatientes antimperialistas y ayudar a entrenarlos, explica Che, se vieron atraídos únicamente por los lazos del internacionalismo proletario, “inaugurando un método no practicado en las guerras de liberación modernas, la creación del ejército proletario internacional a través de hacer luchar juntos hombres ex-

## La guerrilla del Che buscaba ser el núcleo de un ejército internacional del proletariado

perimentados en batallas por la liberación y luego contra la reacción” con hombres menos experimentados.

“Jamás estuvo en nuestras mentes un desempeño sectario”, dice Villegas en su introducción, “que era imposible no sólo en la escala boliviana sino más que todo en su proyección continental. Nuestra idea era crear un movimiento revolucionario amplio, que se nutriera de todos aquellos hombres honestos con la disposición a luchar por un ideal de justicia social junto con organizaciones revolucionarias, partidos y sectores populares.”

“La guerrilla del Che” da pie a que se haga una traducción fácil pero inexacta al inglés como simplemente “los guerrilleros del Che”. Pero para Che, la guerrilla era algo más que una unidad armada o la suma de combatientes individuales. Era el núcleo político orgánico mediante cuyas acciones y ejemplo —así como las acciones relacionadas a éste— todo el movimiento revolucionario y sus cuadros se diferenciarían, reconstruirían y transformarían, en

las ciudades, los pueblos y el campo, así como en el seno del núcleo guerrillero. Dicho contenido político se pierde sutilmente en la traducción a “los guerrilleros del Che”. Por esa razón, en el título de esta edición en inglés del relato de Pombo, decidimos utilizar la palabra en español “guerrilla”, que es comprensible para el público de habla inglesa. Por lo tanto el título es el mismo que en español, Pombo: A Man of Che's ‘guerrilla’.

La mayoría de los lectores de esta edición en inglés que no podrán sino devorar el relato de Pombo, aún no habían nacido cuando ocurrieron los acontecimientos aquí registrados. Estos lectores se verán especialmente atraídos hacia la historia que complementa el relato de Pombo, *El diario del Che en Bolivia*, junto con la “Introducción necesaria” de Fidel Castro.



El primer cuaderno del diario de Pombo en Bolivia cayó en manos de las fuerzas militares bolivianas el 8 de octubre de 1967, cuando Guevara fue herido y capturado. Sus aprehensores lo asesinaron a sangre fría al día siguiente. En su introducción, Villegas explica cómo una transcripción mecanografiada de este primer cuaderno fue entregada a Cuba en marzo de 1968. Junto con un microfilm del diario ocupado de Guevara, ese cuaderno había sido sacado de Bolivia de manera clandestina, con el conocimiento y ayuda del ministro del interior boliviano Antonio Arguedas.

La transcripción de las notas de Pombo fue traducida y publicada en inglés en julio de 1968 en el libro titulado *The Complete Bolivian Diary of Che Guevara and Other Captured Documents* (El diario completo de Ché Guevara en Bolivia y otros documentos ocupados). La Stein and Day, editora estadounidense del libro, afirmó que la dictadura militar boliviana le había otorgado “derechos literarios exclusivos”. A la luz del origen de este documento, así como las tergiversaciones evidentes y los pasajes incongruentes que contenía, la versión divulgada por las fuerzas de espionaje militar estadounidenses y bolivianas —luego publicada en español en Bolivia y otros países— resultó de uso limitado para quienes buscaban conocer la verdad sobre los sucesos de Bolivia.

Con la publicación de *Pombo: un hombre de la guerrilla del Che*, se superan estos obstáculos. La primera parte del presente tomo es el texto del diario revisado y corregido por el propio autor, quien utilizó entre otras cosas la versión mecanografiada

SUSCRIBASE A

# The Militant

¡RECIBALO TODAS LAS SEMANAS!

El semanario socialista *The Militant* en inglés le brinda mucho más análisis y reportajes sobre la lucha de clases en Estados Unidos, Cuba, Europa y otras partes del mundo.

**12 semanas  
por US\$10**

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

APTO. # \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

ESTADO/PAIS \_\_\_\_\_

CODIGO POSTAL \_\_\_\_\_

TEL. \_\_\_\_\_

SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION \_\_\_\_\_

Recorte y envíe a: *The Militant*, 410 West St., Nueva York, NY 10014.



da emitida en 1968, sus anotaciones y recuerdos, y otros documentos e informes de aquella época, pero aún sin haber tenido nunca acceso a los originales de sus apuntes escritos a mano. Los luchadores que busquen aprender de la fortaleza y de las victorias de los revolucionarios que pelearon en Bolivia, así como de sus errores, cuentan ahora con un documento del que se pueden fiar.



La versión en inglés editada por Pathfinder Press no se podría haber preparado sin la colaboración generosa del General Harry Villegas, quien dedicó muchas horas de su tiempo para revisar mapas, identificar fotos, explicar palabras y frases difíciles de traducir, así como para responder a numerosas preguntas.

Rodolfo Saldaña, uno de los revolucionarios bolivianos que jugaron un papel fundamental en la red urbana clandestina de apoyo, brindó una valiosísima ayuda.

Aleida March, viuda y compañera de armas de Che, aclaró numerosos detalles. La información brindada por Manuel Piñeiro, Armando Campos y Rafael Salas (Santiago) del área América del Departamento de Relaciones Internacionales del Comité Central del Partido Comunista de Cuba permitió que los editores ofrecieran anotaciones más completas y más precisas de lo que de otra manera habría sido posible.

Fue también indispensable la ayuda de Editora Política, la editorial del Comité Central del Partido Comunista de Cuba, en especial el cuidado y atención a los detalles que prestó Iraida Aguirrechú, jefa de redacción del departamento de política actual. Ana Rosa Gort cotejó algunos aspectos de la traducción.

Muchas de las fotos históricas provinieron de los archivos de la Editora Política; otras fueron localizadas por Delfín Xiqués, director de los archivos del periódico *Granma*.

Pathfinder también agradece las fotos que brindó Richard Dindo, director de la película *Ernesto Che Guevara: The Bolivian Diary* (Ernesto Che Guevara: El diario boliviano). Varias de éstas, entre ellas la foto de Guevara y Pombo que va en la portada de esta edición, fueron tomadas por los propios combatientes revolucionarios en Bolivia y posteriormente fueron capturadas por los militares bolivianos, algunos de los cuales han traficado durante décadas con estos bienes que adquirieron por métodos asesinos.

La traducción de la edición en inglés fue supervisada y editada por Michael Taber,



AP/WIDE WORLD PHOTOS

**La Paz, Bolivia, abril de 1952: un ascenso revolucionario resultó en la nacionalización de las minas de estaño, la legalización de los sindicatos, una reforma agraria y el reconocimiento de los derechos de los indígenas.**

quien también realizó gran parte de la labor preparatoria de las extensas notas, cronología y glosario. Michael Baumann organizó la producción del libro. El grupo de traductores que ofrecieron su talento y esfuerzos incluye a Marty Anderson, Susan Apstein, Seth Galinsky, Mariposa Geller, Joya Lonsdale, Harvey McArthur, Aaron Ruby y Matilde Zimmermann.

El diseño del libro, fotografías y portada es de Eric Simpson, quien en colaboración con Harvey McArthur también preparó los numerosos mapas.



En los últimos meses de la campaña en Bolivia, a medida que pasaban las semanas y los combatientes bolivianos y cubanos lograban eludir la cacería humana organizada por las fuerzas del régimen entrenadas por Washington, fue creciendo el renombre de los revolucionarios. Tanto en la cultura popular boliviana como en la mente de sus enemigos militares, los guerrilleros que habían burlado el cerco militar asu-

mieron proporciones legendarias. En las páginas que siguen, leemos que se creía que Pombo era “un negro de magnitudes desproporcionadas, que combatía con dos ametralladoras, una en cada mano”.

Como sucede con muchos mitos populares, a éste tampoco le faltaban fundamentos.

“Están vivos porque ustedes fueron agresivos, porque combatieron”, les dijo Fidel Castro a los tres combatientes cuando regresaron a La Habana. “Si hubieran manifestado miedo, si hubieran manifestado temor, hubieran perecido; ahí está justamente la fuerza, la convicción revolucionaria de ustedes, en su resistencia, en su capacidad de luchar”.

Este ejemplo, el ejemplo de la revolución cubana, es lo que ofrece *Pombo: un hombre de la guerrilla del Che* a las nuevas generaciones de luchadores en todas partes del mundo. Hoy, aquellos millones de obreros y jóvenes cuya lengua de lectura es el inglés pueden hacer suya esta crónica.

Mayo de 1997



# Libro de Pombo: 'La épica de una parte de la historia de América'

**POR HARRY VILLEGAS  
TAMAYO**

**A continuación publicamos la introducción del autor a la edición en inglés del libro *Pombo: un hombre de la guerrilla del Che*. Se publica con autorización de Pathfinder © 1997.**

Esta nota introductoria a la edición en inglés de mi diario de campaña en Bolivia y otros testimonios inéditos, los redacté cuando mis primeras anotaciones en él van a cumplir más de 30 años. Comencé a escribirlas en julio de 1966 y la última anotación de la primera libreta data del 28 de mayo de 1967; después continué en otros cuadernos hasta mi regreso a Cuba en marzo de 1968.

Desde el 19 de abril —cuando el periodista inglés nos dio la falsa información sobre la filtración de datos internos de gran peligrosidad conocidos a través, según dijo, del diario de Braulio, encontrado en el Campamento Central por el ejército boliviano—, el comandante Ernesto Che Guevara ordenó que se recogieran todos los diarios que llevábamos varios miembros de la guerrilla y se guardaran en una mochila con otros documentos, que yo cargaba. De allí los íbamos tomando para continuar escribiendo y luego se devolvían disciplinadamente al lugar dispuesto por el Che. Justo es recordar que aquella medida la tomó con visible molestia, no dispuesto a que aquellos cuadernos personales vulneraran las rigurosas medidas de seguridad que la incipiente fuerza guerrillera debía observar en aquellas circunstancias en extremo adversas.<sup>1</sup>

A estos aspectos se refirió el comandante en jefe Fidel Castro en la "Introducción Necesaria" a *El diario del Che en Bolivia*, al expresar el rigor y la disciplina que eran imprescindibles aplicar en aquellos momentos, así como las críticas, muchas veces severas y descarnadas, que son una parte ne-

cesaria de la etapa de gestación de un pequeño núcleo de combatientes como el nuestro.<sup>2</sup>

Había que evitar —analizaba Fidel— que se produjera el menor descuido, por insignificante que pareciera, a la vez que el método de la crítica sirviera para la educación de los combatientes, apelando —como siempre hiciera el Che— al honor y a la dignidad de todos nosotros.

El primer cuaderno de mis anotaciones, que fuera ocupado el 8 de octubre de 1967, junto con el diario del Che y otros documentos, fue transcrito en Bolivia y, en

**1966 y 1967 marcaron  
uno de los crímenes más  
atroces: la agresión al pueblo  
de Vietnam por parte de la  
potencia imperialista más  
poderosa del mundo**

1968, el entonces ministro del Interior de Bolivia Antonio Arguedas envió una copia mecanografiada de las notas a Cuba. Los originales, de los cuales no recibí copia fotográfica, quedaron allí bajo la custodia del alto mando del ejército boliviano.

Recuerdo que casi 13 años después de estos hechos, el 17 de julio de 1980, el general de división Luis García Meza dio un golpe de Estado en Bolivia y asumió la presidencia de la junta militar que se instauró hasta fines de 1981, en que la suceden otros gobiernos militares hasta octubre de 1982. En el período en que García Meza ocupó la máxima dirección política del país, vendió los originales capturados del diario del Che y la primera libreta del mío al negociante inglés Erick Galantiere, a quien el 15 de diciembre de 1980 le entregó los diarios y dio "...la autorización por escrito de

la exclusiva (...) para vender los diarios tanto del Che como de Pombo". El inglés cerró el trato el 25 de febrero de 1981, a través de "...un cheque certificado, por el pago total convenido".<sup>3</sup>

En 1984 Galantiere se los vendió a la casa inglesa Sotheby's, la cual se encargó de informar al mundo que los poseía y que los sacaría a remate en una subasta pública con una partida inicial de aproximadamente 400 mil dólares.

El periodista boliviano Humberto Vacaflor denunció al mundo tanto la ilegal venta como la posterior intención de la subasta. Ante las correspondientes reclamaciones por la tenencia ilegal de los documentos y la indignación internacional por tales hechos, se dilata la operación y es en 1986 cuando el ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, Guillermo Bedregal Gutiérrez, logra recuperarlos —después de los trámites efectuados en su viaje a Inglaterra— a través de las vías diplomáticas oficiales, de lo que se hizo eco la prensa internacional de la época.

Desde entonces los originales de los diarios fueron depositados en la gaveta A-73 de las bóvedas del Banco Central de Bolivia y se encuentran bajo la custodia de la cancillería boliviana.

Desde el 28 de mayo de 1967 hasta el fin de la campaña boliviana, pude continuar mi diario. Este se extiende hasta la llegada del grupo de sobrevivientes a Chile, en cuyo fraterno suelo fuimos calurosamente acogidos. Después, los compañeros chilenos, por intermedio de la decidida y valiente participación del entonces senador por el Partido Socialista de Chile, el extinto presidente Salvador Allende, me hicieron llegar las tres libretas con las notas de esa última etapa.

Los largos años transcurridos entre esos acontecimientos y la primera publicación cubana del libro, terminada a principios de 1996, por Editora Política, aconsejan estas precisiones para mejor contextualizar el diario.

<sup>1</sup> El relato de Guevara sobre este incidente se encuentra en *The Bolivian Diary of Ernesto Che Guevara* (El diario del Che en Bolivia; Pathfinder, 1994), págs. 175-78.

<sup>2</sup> "Una introducción necesaria", por Fidel Castro, aparece en la edición de Pathfinder de *The Bolivian Diary*, págs. 51-70.

<sup>3</sup> De la carta del general de división Luis García Meza a Erick Galantiere, 15 de diciembre de 1980; y de la carta de Galantiere a García Meza, 25 de febrero de 1981.

Al llegar de regreso a Cuba, impartí una serie de conferencias a mis compañeros de armas en la fortaleza militar de La Cabaña, y para ellas tomé como guía y referencia mi diario de casi 20 meses de lucha guerrillera y clandestina. Para la segunda parte de la actual edición del diario, me apoyé en aquellas conferencias a fin de completar estas vivencias históricas y resumí parte de lo expresado aquellos días. Esta es la primera vez que se publica de forma completa.

Observaciones y comentarios registrados hace tres décadas, en el vórtice mismo de la lucha, pueden aparecer teñidos de pasión y crudeza. De hecho, cuando releo, y a la vez revivo, algunos de estos pasajes, me doy cuenta que ello es así, porque en todo momento está reflejándose esa incomparable escuela formadora que es la crítica, de lenguaje franco, directo y sin rodeos, sin duda una de las mayores enseñanzas que se recibió del comandante Che Guevara.

No pretendo con esta revisión de la transcripción del primer cuaderno de mi diario ya publicado fuera de Cuba —basada en mis anotaciones y en documentos de la época— cambiar o modificar lo escrito en el fragor de la lucha. Aspiro con estas precisiones a que todas aquellas palabras, comentarios o conceptos que no fueron comprendidos, o que fueron intencionalmente tergiversados al hacerse la transcripción del diario, obtengan ahora su verdadera dimensión y reflejen la realidad y grandeza de los acontecimientos esenciales. Así se corregirían distorsiones en las ediciones anteriores del diario que no responden a la realidad histórica.

Quiero referirme, asimismo, a las circunstancias políticas e históricas presentes en los momentos en que el diario fue escrito. A nivel internacional, 1966 y 1967 marcaron los momentos en que se estaba cometiendo —en escala ascendente— uno de los crímenes más atroces de los que la humanidad haya sido testigo: la agresión al pueblo de Vietnam —país pequeño pero mil veces heroico— por parte de la potencia imperialista más poderosa del mundo.

Este genocidio expresaba, en toda su crueldad, la política del gobierno de Estados Unidos de imponerse por la fuerza en cualquier parte del planeta donde se vieran seriamente amenazados sus espurios intereses de dominación, saqueo y explotación.

En Vietnam aplicaron una nueva estrategia injerencista conocida como “respuesta

flexible”. La vieja doctrina de la “represalia masiva”, que incluía la amenaza o el uso de su poderío atómico, dejaba de ser efectiva en un mundo caracterizado por el equilibrio nuclear y los avances de las luchas de liberación nacional a escala internacional. El propio triunfo de la Revolución



EDITORIA POLITICA

**Tres de los combatientes en Bolivia (de izq. a der.): Rolando, Antonio y Pombo.**

Cubana el 1 de enero de 1959, y su influencia en el hemisferio, presagiaban nuevas victorias.

El imperio trataba entonces de articular y aplicar una nueva modalidad de agresión que tuviera respuestas apropiadas para el pequeño conflicto, para la guerra local o de liberación nacional e, incluso, para una eventual confrontación y holocausto nuclear.

La “respuesta flexible”, a la larga, no era otra cosa que el continuado empeño imperial por desatar todo su poderío en acciones de exterminio contra los movimientos de liberación nacional y sus líderes, ya presentes y actuantes en países subdesarrollados de Asia, Africa y América Latina. Nada nuevo bajo el sol, después de aquel calificativo de “águila ladrona” con el que nuestro Héroe Nacional José Martí bautizara en el siglo pasado la política de expansión, intervención y conquista de Estados Unidos. A los cubanos nos resulta bien familiar este empeño del imperio, cuya primera manifestación anexionista, en cuanto a Cuba, data de 1803, virtualmente cuando Estados Unidos acababa de establecerse como Estado independiente.

El llamado que Che hiciera en 1966 en su mensaje a la Tricontinental<sup>4</sup> recogía un profundo y pormenorizado análisis de esta política de dominación imperialista, a la vez que exponía, con dimensión estratégica continental, su pensamiento y accionar ant imperialistas que ya, por cierto, estaba librando con su propio ejemplo personal. En dicho mensaje, el Che proclamó:

“Toda nuestra acción es un grito de guerra contra el imperialismo y un clamor por la unidad de los pueblos contra el gran enemigo del género humano: los Estados Unidos de Norteamérica...”.

Esa profunda convicción del Guerrillero Heroico acerca del papel desempeñado por Estados Unidos, se sustentaba en innumerables agresiones imperiales que tejen la historia del colonialismo y neocolonialismo contemporáneos en este hemisferio: México, Guatemala, República Dominicana, Panamá, Haití, Cuba, por mencionar apenas algunos ejemplos de intervenciones sangrientas en nuestro siglo.<sup>5</sup>

El continente en su conjunto no escapa a las distintas formas en que esta sistemática política imperialista se manifiesta. El neocolonialismo ha dejado su impronta de dominación económica y política, de crisis social profunda, con sus secuelas de hambre, miseria, desempleo, marginalidad y desolación. Toda una región esquilada por la extranjerización de sus recursos naturales, de sus bienes productivos, la explotación de los trabajadores y el empobrecimiento agudo de sus economías; por el sometimiento y las imposiciones imperialistas que cercenan la soberanía de las naciones latinoamericanas, depredan su patrimonio material y espiritual, profundizan su dependencia y las aleja de toda posibilidad de desarrollo y progreso.

Por la transformación de esa realidad de los años 60, ahora profundizada y refinada en sus crueles mecanismos de expoliación, luchó el Che junto al puñado de heroicos

<sup>4</sup> Reproducido en este libro.

<sup>5</sup> La lista de intervenciones militares norteamericanas en América Latina en el siglo XX incluye, entre otras: México en 1914, 1916 y 1918; Guatemala en 1904, 1920 y 1954; República Dominicana en 1904, 1912-14, 1916-24 y 1965; Panamá en 1903, 1908, 1912, 1918, 1919-20, 1925 y 1989; Haití en 1914, 1915-34 y 1994; y Cuba en 1898-1902, 1906-09, 1912 y 1961.

combatientes bolivianos, peruanos y cubanos que le acompañaron. Su caída resuena vívidamente en su sobrecogedor mensaje a los revolucionarios del mundo:

“En cualquier lugar que nos sorprenda la muerte, bienvenida sea, siempre que ése, nuestro grito de guerra haya llegado hasta un oído receptivo y otra mano se tienda para empuñar nuestras armas y otros hombres se apresten a entonar los cantos luctuosos con tableteo de ametralladoras y nuevos gritos de guerra y de victoria”.

Estando virtualmente en el umbral de un nuevo siglo, la imagen del Che continúa presente en los sueños revolucionarios de los latinoamericanos. Ahí están los oídos receptivos.

El Apóstol de la independencia cubana, José Martí, también había concebido una lucha anticolonialista de dimensión continental. En su última carta al amigo mexicano, vísperas de su muerte en combate, Martí no dejaba espacio a la duda:

“Ya estoy todos los días en peligro de dar mi vida por mi país y por mi deber, puesto que lo entiendo y tengo ánimos con qué realizarlo, de impedir a tiempo con la independencia de Cuba se extiendan por las Antillas los Estados Unidos y caigan, con esa fuerza más, sobre nuestras tierras de América. Cuanto hice hasta hoy y haré es para eso...”.

Simón Bolívar, Miranda, O'Higgins, San

Martín y otros grandes de la independencia americana levantaron también en su tiempo el ideal de una América libre y unida.

El sueño del Che era el sueño martiano y bolivariano. En la elaboración de su estrategia y dadas las luchas ya en marcha en distintos países del continente, el Che concebía la posibilidad de la formación de un núcleo guerrillero madre que atravesara la

**“En cualquier lugar que nos sorprenda la muerte, bienvenida sea, siempre que nuestro grito de guerra haya llegado a un oído receptivo y otra mano se tienda para empuñar nuestras armas...”**

obligada y difícil etapa de sobrevivencia y desarrollo, para luego irradiar nuevas columnas guerrilleras hacia el cono sur de Latinoamérica<sup>6</sup> y dar continuidad a una batalla que se presentaba continental. Tomaba en cuenta la experiencia de la columna guerrillera madre en la Sierra Maestra de Cuba, a partir de la cual se desprendieron nuevas columnas y frentes de guerra, hasta culminar con la derrota de la dictadura de Batista y la victoria de la Revolución Cubana.

El comandante Che Guevara, totalmente persuadido de que las condiciones políticas estaban madurando y que esta perspectiva era factible, llevó a cabo sus planes e impulsó acciones para desbrozar el camino hacia el triunfo, el que concebía como cierto en la misma medida en que el desarrollo de la lucha fuese lo más extendido posible por las tierras latinoamericanas.

Nunca un grupo tan reducido de hombres enfrentó una empresa de tan gigantescas proporciones como la pretendida por el Che. Aquel pequeño destacamento de heroicos combatientes fue su “Honda de David”. Tal como señalara nuestro Comandante en Jefe, el Che no sobrevivió a sus ideas pero supo fecundarlas con su sangre.<sup>7</sup>

Quisieron las vicisitudes de la confron-

tación en marcha entonces en América Latina, y el empeño del Che en el propósito —luego de culminada su acción internacionalista en el Congo— que fuese Bolivia el escenario escogido por él para iniciar este proyecto estratégico latinoamericanista.

En la selección de ese país intervino también el análisis que el Che hizo de las tradiciones combativas del pueblo boliviano, presentes desde tiempos remotos, como los de la lucha de los indígenas contra los realistas, de las llamadas republiquetas<sup>8</sup> (etapa que conocimos inicialmente a través del libro *Santa Juana de América*, que describía vívidamente el combate del indio contra fuerzas mucho más poderosas, valiéndose de medios rudimentarios). Entremezcladas las victorias y los reveses, el coraje y el temor, aquella historia se asemejaba con la Bolivia de los años 60, caracterizada por la creciente pobreza, la miseria y marginalidad de los sectores populares mayoritarios, cuyos estudiantes, campesinos, mineros y trabajadores todos luchaban heroicamente contra los nuevos conquistadores, bajo el destacado liderazgo de la Central Obrera Boliviana. Las características geográficas y la ubicación continental formaban parte, igualmente, de la elección.

Che tomaba también muy en cuenta las características del Partido Comunista Boliviano, que había dado muestras de decisión en los enfrentamientos populares escenificados en aquellos momentos; de su solidaridad con los esfuerzos de organizaciones revolucionarias de países vecinos por la liberación nacional, como ocurriera con el respaldo al Ejército de Liberación Nacional peruano que comenzó sus acciones en Puerto Maldonado; con el apoyo a los combatientes en Argentina, dirigidos por Jorge Ricardo Masetti (Comandante Segundo) y la solidaridad con la joven Revolución Cubana.<sup>9</sup>

Al Partido Comunista Boliviano le tocó

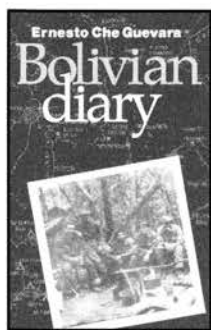
<sup>8</sup> Durante la guerra boliviana de independencia a comienzos del siglo XIX, los combatientes guerrilleros, en su mayoría indígenas, montaron seis enclaves que se llegaron a conocer como las “republiquetas”.

<sup>9</sup> El 3 de mayo de 1963 un grupo de combatientes dirigido por Javier Heraud entró a Perú desde territorio boliviano, donde había recibido asistencia de miembros del Partido Comunista boliviano. Después de llegar hasta Puerto Maldonado en Perú, los guerrilleros fueron aplastados por la policía peruana, y Heraud fue asesinado. Un núcleo guerrillero existió en la cordillera de Salta en el norte argentino desde fines de 1963 hasta comienzos de 1964, dirigido por Jorge Ricardo Masetti (Comandante Segundo). Miembros del PC boliviano brindaron

<sup>6</sup> Los países del Cono Sur son Argentina, Bolivia, Chile, Paraguay y Uruguay.

<sup>7</sup> Fidel Castro, “Una introducción necesaria” en *The Bolivian Diary of Ernesto Che Guevara*, pág. 58.

## De Pathfinder



### The Bolivian Diary of Ernesto Che Guevara

EL DIARIO DEL CHE EN BOLIVIA

Ernesto Che Guevara

Relato testimonial de la lucha guerrillera que Guevara encabezó

en Bolivia en 1966-67. Esta edición en inglés de Pathfinder contiene extractos de los diarios y relatos de otros combatientes, entre ellos «Mi campaña con el Che» del líder boliviano Inti Peredo. US\$21.95

### El diario del Che en Bolivia

Ernesto Che Guevara

Edición en español de Editora Política, US\$29.95

Pídalos de Pathfinder, 410 West Street, New York, NY 10014. Agregue US\$3 por costo de envío.



desempeñar un importante papel en la compleja etapa de los preparativos que organizábamos en ese país. En aquellas difíciles circunstancias, en el interior del partido se debatían diferentes enfoques sobre la concepción de la lucha y las posibles formas que esta adquiriría conforme a las interpretaciones que al respecto tenían sus dirigentes. Esto aparece reflejado en las obligadas conversaciones que sobre el tema sostenían con nosotros, dadas nuestras responsabilidades en aquellos momentos iniciales, y también por la esencial participación y apoyo que requeríamos de esta organización política.

Por esas razones, las reflexiones que apuntábamos en nuestro diario sobre estas discusiones recogían el merecido reproche a conductas de dirigentes que nos parecían impropias del momento histórico que vivíamos, como el caso de Mario Monje, su secretario general, y que contrastaban con las conductas de verdaderos comunistas como Coco, Inti Peredo, entre otros. A la vez, recogían no sólo la convicción y el fervor internacionalista de nuestro empeño por la liberación nacional de América Latina, sino también las posibilidades ciertas hacia ese objetivo. Recogían nuestra convicción de que la lucha que comenzábamos ampliaría cada vez más dichas posibilidades, si la lucha, como pensábamos, lograba remontar la dura y difícil etapa de la sobrevivencia guerrillera, para encauzar su desarrollo ulterior dentro de la proyección concebida por el Che.

Jamás estubo en nuestras mentes un desempeño sectario, que era imposible no sólo en la escala boliviana sino más que todo en su proyección continental. Nuestra idea era crear un movimiento revolucionario amplio, que se nutriera de todos aquellos hombres honestos con disposición a luchar por un ideal de justicia social junto con organizaciones revolucionarias, partidos y sectores populares. Así se hizo al ser constituido el Ejército de Liberación Nacional (ELN); así lo confirman los cinco comunicados públicos —con información y llamamientos— dirigidos al pueblo boliviano.<sup>10</sup>

Si se revisan los hechos registrados en *El Diario del Che en Bolivia* y en el mío, puede observarse como fueron establecidas relaciones no sólo con distintas fuerzas políticas bolivianas y sus representantes,

apoyo logístico a lo largo de la frontera. A comienzos de 1964, las guerrillas argentinas fueron aniquiladas por las tropas del gobierno y Masetti fue asesinado.

<sup>10</sup> Estos se publican en el libro.

\$b 10.000 —  
 (CERO MILLOONES DE MONEDAS)  
 POR CADA UNO VIVO

# RECOMPENSA

\$b 10.000 —  
 (CERO MILLOONES DE MONEDAS)  
 POR CADA UNO VIVO

ESTOS SON LOS BANDOLEROS MERCENARIOS AL SERVICIO DEL CASTROCOMUNISMO  
 ESTOS SON LOS CAUSANTES DE LUTO Y DOLOR EN LOS HOGARES BOLIVIANOS  
 INFORMACIÓN QUE RESULTE CIERTA, DARA DERECHO A LA RECOMPENSA

**Ciudadano Boliviano, Ayúdanos a Capturarlos Vivos en lo Posible**







Pombo Benigno Urbano Inti Darío  
 (Nombres de los bandoleros mercenarios al servicio del castrocomunismo)

NOTA: Pueden usar barba o llevar otros nombres falsos.  
 Afiche que se publicó en todo el país una vez concluidas las acciones.



**Izquierda: afiche del gobierno boliviano ofreciendo 10 mil pesos por la captura de cada uno de los guerrilleros que habían eludido el cerco militar. Abajo: ante cientos de miles de personas el 18 de octubre de 1967, Fidel Castro rindió tributo a Che Guevara y a los demás combatientes caídos.**

EDITORIA POLITICA

sino también con dirigentes y representantes de otras organizaciones políticas del continente. Estos contactos y relaciones conducirían inexorablemente a una mayor amplitud de vínculos con otras fuerzas progresistas de la región, en la medida en que la lucha se desarrollara y se lograra rebasar la fase inicial que imponía severas restricciones sobre los contactos y las comunicaciones.

Mi única aspiración es que estos recuerdos contenidos en mi diario ofrezcan una visión real de la guerra en Bolivia, del enfrentamiento que un grupo de hombres consecuentes con sus ideas llevamos a cabo contra un ejército profesional armado por Estados Unidos, asesorado por la CIA, desde el presidente René Barrientos Ortuño hasta falsos periodistas, oficiales, soldados o campesinos infiltrados y, desde luego, con la participación directa y abierta de *rangers* norteamericanos y de agentes de la estación CIA en La Paz y de su cuartel general en Estados Unidos.

Someto estos materiales a la consideración del lector. Narran la épica de una parte de la historia de América, y creo que

podrán resultar útiles a los jóvenes estudiosos de la vida y obra del Guerrillero Heroico, de modo que comprendan y valoren mejor los momentos que estamos viviendo; y la grandeza de valores humanos implícitos en la vida del Che, expresados en su temprana y permanente decisión de luchar por la humanidad.

Che fue portador de muchas enseñanzas, que en su vida práctica nos legó. En Cuba tuvo también la posibilidad de aprender, de autoperfeccionarse, y una de esas virtudes adquiridas en contacto con nuestro pueblo fue la confianza en la victoria, la fe en el hombre y el más amplio sentido de la fidelidad. Estoy seguro de que cumplió con lo sentenciado en su carta de despedida<sup>11</sup> y que su último pensamiento fue para nuestro Comandante en Jefe Fidel Castro.

Febrero de 1997

<sup>11</sup> La carta de 1965 de Che Guevara a Fidel Castro, escrita antes de su partida de Cuba, se publica en la edición de Pathfinder de *El Diario del Che en Bolivia* en las págs. 71–73.

# Nuevo régimen asume el poder

## Imperialistas buscan asegurar ganancias con un gobierno capitalista estable

**POR MEGAN ARNEY**

Después de 31 años de dictadura en Zaire, se desplomó el régimen de Mobutu Sese Seko, quien huyó de Kinshasa, la capital, el 16 de mayo. Las tropas de la Alianza de Fuerzas Democráticas por la Liberación de Congo/Zaire (AFDL) ocuparon la capital, habiendo cruzado el tercer país más grande de África en sólo siete meses.

El líder de la AFDL, Laurent Kabila, tomó el mando y su régimen cambió el nombre del país al de República Democrática de Congo, adquirido posterior a la independencia en 1960.

Por su parte Washington se ha dedicado a perseguir su principal objetivo: restaurar un gobierno capitalista estable y sumiso en uno de los países de mayor riqueza mineral en el mundo, y uno de los más explotados por el imperialismo.

### Enormes inversiones imperialistas

Desde marzo, capitalistas extranjeros de diversas ramas industriales como la minera, maderera e hidroeléctrica, así como los

monopolios agropecuarios, no han cesado sus esfuerzos de entablar relaciones comerciales privilegiadas con la AFDL. El ministro de economía del nuevo régimen, Mwana Mawampanga, se reunió con 25 banqueros y financistas de Canadá, Estados Unidos, Europa y Sudáfrica el 10 y 11 de mayo. "Queremos asegurar que los inversionistas saquen ganancias", anunció Mawampanga.

La America Mineral Fields, una compañía minera de Hope, Arkansas, firmó un contrato de mil millones de dólares en abril con las fuerzas rebeldes, que habían capturado la provincia de Katanga, riquísima en minerales. En la lista figura también Tenke Mining Corporation, una firma canadiense que inició negociaciones con la AFDL el 26 de marzo.

A comienzos de mayo, Tenke Mining transfirió 50 millones de dólares a la empresa minera estatal, Gécamines. Fue un pago inicial para obtener el derecho de explotar lo que posiblemente son los mayores depósitos de cobre y cobalto en el mundo, ubicados en Katanga.

### El papel de Washington

Washington ha dejado en claro sus condiciones respecto a sus relaciones con el nuevo régimen. En un artículo publicado en el semanario *Newsweek* del 26 de mayo, el embajador norteamericano ante Naciones Unidas, William Richardson, escribió que le había transmitido a Kabila el deseo de Washington de "una transición política incluyente, que conduzca a un nuevo gobierno basado en las elecciones y el imperio de la ley".

El embajador indicó que el nuevo régimen tendría "mayor acceso a los mercados norteamericanos". Agregó que "a pesar de que [Kabila] habló de grandes proyectos de obras públicas, creo que él también es pragmático y que podrá percatarse de la necesidad de una economía moderna y abierta".

Los principales mercados para la exportación de las riquezas del Congo desde 1991 han sido Bélgica —el antiguo amo colonial— en un 44.7 por ciento y Estados Unidos en un 18.3 por ciento.

Por el momento, París ha sido el perdedor en el recambio de poder en el Congo y el resto de África central. Los gobernantes franceses, por mucho tiempo la potencia

imperialista dominante en la región, quedaron limitados por sus estrechos vínculos con el odiado Mobutu y otros dictadores de la región. Washington ha aprovechado las debilidades de su rival francés, buscando agresivamente ampliar su influencia en África central.

### Partidarios de Tshisekedi protestan

Por otra parte, cientos de partidarios del líder opositor Etienne Tshisekedi se manifestaron contra el nuevo gobierno el 23 y 24 de mayo en Kinshasa por haberlo excluido del nuevo gabinete. Las tropas del régimen dispararon al aire para dispersar a la multitud.

Una de las primeras acciones del nuevo gobierno fue la de prohibir todas las manifestaciones públicas.

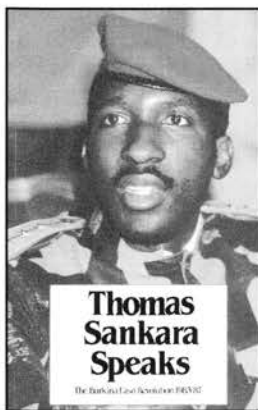
Tshisekedi, quien se reclama el primer ministro legítimo, manifestó que no reconocía al nuevo gobierno e instó "al pueblo a que tampoco le haga caso". Tshisekedi fue primer ministro en tres oportunidades anteriores. Perteneció al partido de Mobutu hasta 1980, cuando formó la Unión de la Democracia y el Progreso Social. En 1961, colaborando con Mobutu, Tshisekedi firmó la orden de arresto contra el líder independentista y primer ministro Patrice Lumumba, posteriormente asesinado por funcionarios del gobierno apoyados por la CIA.

Washington, Londres, Bonn y otras grandes potencias capitalistas hicieron declaraciones públicas insistiendo que Kabila debía incluir a Tshisekedi en el gobierno de transición y celebrar elecciones pronto. El nuevo gobierno ha anunciado elecciones para junio de 1998.

Continuando con esta política de presiones políticas, la secretaria de estado norteamericana Madeleine Albright manifestó estar preocupada por los supuestos abusos a los derechos humanos por las fuerzas de la AFDL. Albright exigió que el gobierno de Kabila cesara las supuestas masacres de refugiados ruandeses en la zona oriental del Congo.

Desde el año pasado Washington y otras potencias imperialistas han planteado la posibilidad de una intervención en el Congo oriental bajo la bandera de Naciones Unidas, so pretexto de ayudar a los refugiados. ■

### De Pathfinder



### Habla Thomas Sankara

El líder de la revolución popular en Burkina Faso explica cómo los campesinos y trabajadores en este país de África occidental se organizaron

para confrontar el hambre, el analfabetismo y el atraso económico. Sankara fue asesinado en un golpe de estado en 1987.

### En inglés. US\$18.95

Lo puede obtener de las librerías Pathfinder listadas en la penúltima página, o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Fax (212) 727-0150. Agregue \$3 por costos de envío.

# Berisha derrotado en elecciones

## Imperialistas mantienen tropas de ocupación, exigen desarme de población

**POR NATASHA TERLEXIS**

VLORE, Albania—El 30 de junio el presidente Sali Berisha reconoció la derrota de su partido en las elecciones celebradas el día anterior. Aunque al cierre de la edición no se habían anunciado los resultados finales, la coalición encabezada por el Partido Socialista de Fatos Nano había ganado la mayoría de los votos.

Las elecciones se organizaron después de una rebelión por parte de los obreros y campesinos de Albania contra el régimen proimperialista de Berisha y los efectos desastrosos de sus "reformas de mercado". La revuelta fue provocada en enero por la quiebra de varios proyectos de inversión en los cuales cientos de miles de trabajadores albaneses habían depositado todos sus ahorros.

Bajo la presión de las fuerzas de ocupación de Italia y otros gobiernos imperialistas, el gobernante Partido Demócrata y el Partido Socialista acordaron celebrar los comicios con la esperanza de poner fin a la lucha obrera. La votación se realizó en la presencia de miles de tropas extranjeras de ocupación.

Muchos obreros y campesinos expresaron su alegría ante la derrota de Berisha y su Partido Demócrata. "Es una vida nueva para Albania", dijo Fatos Memajdena, de 18 años de edad. Hay muchas expectativas de que Nano cumplirá su promesa electoral de reembolsar el dinero que el pueblo perdió con el derrumbe de las "pirámides" financieras.

### 'Que nos devuelvan nuestro dinero'

"Le daremos al gobierno 10 días para elaborar un plan", dijo Alberti Shyti, dirigente del Comité de Salvación Popular en Vlore y anteriormente trabajador inmigrante en Grecia. "Esperamos que se nos devuelva nuestro dinero dentro de dos meses". El comité es uno de los consejos rebeldes que surgieron en muchas ciudades en el sur de Albania durante el levantamiento para

organizar las asambleas populares y defender la ciudad contra las fuerzas represivas de Berisha.

Al anunciarse los resultados preliminares de las elecciones, se oyeron ráfagas de disparos celebratorios durante dos horas por todas partes en esta ciudad. Al día siguiente, 2 mil personas concurren a un mitin de celebración.

Berisha había fomentado la inversión en las "pirámides" fraudulentas como parte de su programa procapitalista, destinado a

Las elecciones se realizaron bajo la vigilancia de 400 "observadores" de la imperialista Organización por la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE).

En Vlore, miembros del Comité de Salvación Popular tuvieron observadores en las urnas de votación. Tres miembros del comité fueron candidatos, y uno de ellos ganó un escaño en el parlamento.

### Presencia de tropas de ocupación

Unas 7 mil tropas de Italia, Francia, Grecia y otros países europeos han sido desplazadas en todo el país, so pretexto de traer ayuda humanitaria y garantizar elecciones "libres y justas". Los soldados hicieron un impresionante despliegue de fuerza, al patrullar las ciudades y escoltar a los "observadores" de la OSCE.

En Vlore, tanques italianos cruzaron las calles todo el día, incluso cuando la población se congregó para celebrar la victoria contra Berisha.

"Yo sé que dicen que están aquí para protegernos", dijo una maestra que pidió que no se publicara su nombre. "Pero no puedo evitar la sensación de que me parecen como invasores cada vez que los veo en la calle".

Al escuchar los discursos en el mitin, ella agregó, "No vamos a dejar que los políticos nos engañen nuevamente. Estaremos vigilando-

los muy de cerca para que cumplan sus promesas".

La prensa capitalista internacional inmediatamente proclamó una serie de consejos para el nuevo gobierno del Partido Socialista. Ante todo, insistieron en que el régimen de Nano bajara las expectativas de los trabajadores y desarmara la población y los consejos insurgentes.

"El señor Nano ahora enfrenta la tarea de construir un país nuevo", sermonearon los directores del *New York Times* el 2 de julio. "Primero debe desarmar las milicias y restaurar la seguridad. Es posible que esto requiera que las tropas europeas se queden más allá de su fecha proyectada de salida a mediados de agosto". ■



**Rebeldes albaneses con tanque que capturaron en marzo. Los obreros y campesinos se sublevaron contra el gobierno procapitalista de Sali Berisha.**

desmantelar los cimientos nacionalizados de la economía albanesa. La economía no capitalista en este país es producto de una profunda revolución socialista después de la Segunda Guerra Mundial, en que los obreros y campesinos tomaron el poder y expropiaron a los gobernantes capitalistas.

Durante las décadas posteriores, la dirección estalinista de Enver Hoxha y el Partido de los Trabajadores (Partido Comunista) de Albania excluyó al pueblo trabajador del poder político y gobernó en defensa de los intereses de una caste social privilegiada. Los actuales partidos Socialista y Demócrata provienen de ese partido y defienden los intereses de las fracciones rivales de la caste gobernante.



# 'Secretos': generales cubanos relatan historia de las FAR

VIENE DE LA PAGINA 15

pó en la guerra revolucionaria en la Sierra Maestra en el oriente de Cuba. Esta guerra, iniciada por el Movimiento 26 de Julio y el Ejército Rebelde en diciembre de 1956 al mando de Fidel Castro, derrocó la dictadura de Fulgencio Batista apoyada por Washington el 1 de enero de 1959.

De los oficiales entrevistados, 33 pelearon en el Ejército Rebelde y 5 se unieron a las FAR luego del triunfo de la revolución. Los tres restantes habían sido oficiales del ejército cubano que se oponían a la dictadura de Batista y que participaron en intentos de golpes contra la misma.

Las FAR se forjaron con los hombres y mujeres que combatieron en la Sierra Maestra.

## Obra atrae mucho interés

*Secretos de Generales* ha suscitado mucho interés en Cuba. La primera tirada modesta se agotó inmediatamente. *Granma*, el principal diario cubano, el semanario *Juventud Rebelde* y otros periódicos cubanos han publicado varias de las entrevistas que aparecen en *Secretos de Generales*. El semanario *Granma Internacional* sacó una reseña del libro en su número del 26 de marzo. A fines del año pasado, la televisión cubana transmitió una serie de 17 minidocumentales sobre pasajes de la historia de la revolución, basados en narraciones de muchos de los generales que Báez entrevistó.

Igualmente, la obra ha despertado el interés de algunos medios difusores en Estados Unidos, en particular la prensa en español. El *Miami Herald* y *El Nuevo Herald*

publicaron en marzo reseñas del libro. Lo mismo hizo el diario *La Opinión* de Los Angeles. Los artículos se centraron en los comentarios que hacen los generales sobre su participación en misiones internacionalistas.

## Moncada y Bayamo

El general de brigada Calixto García, de 66 años de edad, participó en el asalto al cuartel Bayamo el 26 de julio de 1953, una de las primeras batallas contra la dictadura de Batista. Se dio al mismo tiempo que el asalto al Moncada —cuartel principal del ejército en Santiago de Cuba— dirigido por Fidel Castro. Los 160 combatientes no lograron tomar el cuartel, siendo capturados y asesinados más de 50. Otros 28 fueron procesados, condenados y encarcelados. En 1955 fueron indultados gracias a una amplia campaña de amnistía.

Sin embargo, con el asalto al Moncada se inició la insurrección contra Batista. De esta acción y la campaña política para liberar a los combatientes prisioneros nació el Movimiento 26 de Julio.

García evitó ser apresado en Bayamo y pudo salir del país. Permaneció en Costa Rica y Honduras casi un año antes de llegar a México, donde se volvió a encontrar con Fidel Castro y otros revolucionarios.

En San José de Costa Rica, dice García, "También entablé amistad con el Che Guevara, al que veía en el Soda Palace, un café que se encontraba en el centro de la ciudad y al que acudíamos en horas de la noche muchos asilados. Pienso que fui el primero que le hablé al Che de Fidel, de Cuba y de nuestro Movimiento 26 de Ju-

lio".

Ernesto Che Guevara, argentino de nacimiento, se unió a los rebeldes cubanos en México y llegó a ser uno de los principales líderes de la revolución cubana.

García participó en el desembarco del yate *Granma*, que transportó a Castro, Guevara y a otros combatientes de México al oriente cubano, donde iniciaron la guerra revolucionaria en la Sierra Maestra. Al terminar la guerra, García era comandante del Ejército Rebelde. De 1965 a 1980 fue miembro del Comité Central del Partido Comunista. Hoy está retirado de las FAR.

## Rebelión en la prisión de Boniato

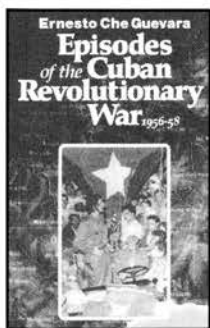
Unos de los recuentos más interesantes del libro es indudablemente la historia de la fuga de prisioneros que coincidió con el desembarque del *Granma*. Raúl Menéndez Tomashevich, conocido como Tomás, hoy general de división, hace este relato.

Cuando era adolescente, Tomás trabajaba como mensajero en la empresa Rubio, una fábrica de alpargatas en Santiago de Cuba. En 1952 cayó preso por "delito común", según lo describe, por "falsificación de documentos oficiales. Falsifiqué la firma del alcalde de Santiago de Cuba, Felipe Fernández Castillo, para extraerle de la cuenta bancaria un montón de pesos".

En la prisión de Boniato, Tomás se solidarizó con una huelga de hambre que hicieron los revolucionarios que habían asaltado el Moncada, muchos de los cuales estuvieron en la misma penitenciaría por un buen tiempo. Por esa razón lo pusieron en la celda de castigo por 50 días. En la cárcel, Tomás conoció y conversó con líderes del Movimiento 26 de Julio, llegando a ser un firme simpatizante. Después de cuatro años de prisión, Tomás organizó una fuga coordinada con huelgas y manifestaciones convocadas por el Movimiento 26 de Julio para coincidir con el desembarque del *Granma*.

Tomás, otros dos prisioneros condenados por delitos comunes y cuatro líderes del Movimiento escaparon "a las siete de la mañana, con el desarme de varios policías, soldados y oficiales". La fuga, agrega Tomás, la autorizó Frank País, dirigente del Movimiento 26 de Julio, el 30 de noviembre de 1956. "Ese mismo día ocurrieron las acciones en Santiago en apoyo al desembarco de Fidel".

Desde entonces Tomás fue miembro activo del movimiento antibatistiano clandestino en Santiago. Una de sus tareas fue la



## Pasajes de la guerra revolucionaria de Cuba 1956-58

Ernesto Che Guevara

Recuento de las campañas militares y sucesos políticos en Cuba que culminaron en la insurrección que tumbó a la tiranía respaldada por Washington en 1959. Con claridad y sentido del humor, Che describe su propia educación política y cómo la lucha transformó a los hombres y mujeres del Ejército Rebelde y del Movimiento 26 de Julio, dirigidos por Fidel Castro. Introducción por Mary-Alice Waters. En inglés. US\$23.95.

En español, *Pasajes de la guerra revolucionaria*. US\$11.95

## ¡Qué lejos hemos llegado los esclavos!

Hablando juntos en Cuba en 1991, Nelson Mandela y Fidel Castro abordan la relación especial y el ejemplo de las luchas de los pueblos sudafricano y cubano en el mundo de hoy. US\$10.95

Pídalos de una librería Pathfinder (ver penúltima página) o de Pathfinder, 410 West St., New York, NY 10014. Tel: (212) 741-0690. Fax (212) 727-0150.

de fabricar granadas. Más adelante se integró a las fuerzas rebeldes en la Sierra Maestra, llegando a obtener el rango de comandante del Ejército Rebelde. En 1961 y 1962, fue Jefe de Lucha Contra Bandidos en la sierra del Escambray. La banda estaba organizada por la CIA, que llevaba a cabo una campaña guerrillera contra la revolución. Más adelante participó en el entrenamiento de combatientes que partieron con Guevara a Bolivia. En 1966 y 1967, Tomás se integró a misiones internacionalistas en la colonia portuguesa de Guinea Bissau y en Venezuela, y luego en Angola.

Menéndez describe con más detalles la historia de la fuga de la prisión de Boniato en la obra *Rebelión en la cárcel*, que escribió conjuntamente con José Gárciga Blanco, teniente coronel de las FAR. El 25 de abril en La Habana se lanzó este libro, publicado por la Editora Política, .

En otro episodio de *Secretos de Generales*, Delsa Esther Puebla Viltre describe cómo las mujeres jóvenes asumieron responsabilidades de dirección y adquirieron experiencia de combate en la Sierra Maestra, superando las fuertes quejas iniciales de varios comandantes. Puebla, actualmente general de brigada de las FAR, fue la primera mujer en ascender a ese rango dentro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba.

### Derrota del imperio norteamericano

La lucha revolucionaria contra Batista tuvo resonancia dentro del ejército del dictador y varios oficiales participaron en conspiraciones para lanzar un golpe militar. Unos cuantos se pasaron al lado de la revolución y jugaron un papel importante en la construcción de las Fuerzas Armadas Revolucionarias.

Enrique Carreras Rolas, hoy general de división de las FAR, había sido oficial de las fuerzas aéreas de Batista. Al participar en un complot militar contra el régimen a mediados de 1957, fue encarcelado por la dictadura y permaneció entre rejas hasta el triunfo de la revolución. A principios de 1959, Carreras fue nombrado jefe de la fuerza aérea revolucionaria, que en aquel entonces sólo contaba con un puñado de bombarderos y con tres pilotos que tuvieran experiencia de combate. Así inició clases de entrenamiento para pilotos nuevos en la Base Aérea de San Antonio de los Baños en la provincia de La Habana. Washington había construido la base durante los años 40 para reabastecer de combustible a sus aviones que volaban entre Estados Unidos y Sudamérica, explica Carreras.



CORTESIA DEL DIARIO GRANMA

**Al hundirse buque yanqui *Houston*, soldados cubanos vigilan Playa Girón tras derrota en abril de 1961 de mercenarios apoyados por Washington.**

“Puedo decir, sin temor a equivocarme, que la aviación de combate revolucionaria, nació y se crió en la Base Aérea de San Antonio de los Baños”, afirma.

El general de división, al igual que la mayoría de los entrevistados, es veterano de la batalla en Playa Girón en 1961. En ese conflicto, las milicias populares y las FAR asestaron una derrota aplastante a los mercenarios organizados por Washington que invadieron Cuba en un intento fallido de derribar el gobierno obrero y campesino. Raúl Castro, en un reciente discurso al conmemorarse el 36 aniversario de esta batalla histórica, describe el resultado como “la primera gran derrota militar de Estados Unidos en el continente”.

Durante la invasión mercenaria, apunta Carrera, “la correlación con el enemigo era aproximadamente a su favor 5-1 en el caso de los aviones, y 12-1 en el de los pilotos”.

La pequeña y recién entrenada fuerza aérea cubana, que carecía de equipo, jugó un papel decisivo en la derrota de los contrarrevolucionarios. “En menos de

setentidós horas, diez pilotos con ocho desvencijados aviones, realizamos setenta misiones”, explica Carreras. Entre el 17 de abril y el 19 de abril de 1961, Carreras y los otros pilotos cubanos derribaron nueve bombarderos B-26. “Hundimos dos barcos de transporte de tropas, tres barcasas LCT de transporte de tanques y cinco barcasas de desembarco”. Al derribar los aviones enemigos, los cubanos aniquilaron a 14 contrarrevolucionarios, incluyendo a cuatro instructores norteamericanos.

Más adelante, Carreras encabezó una misión de la fuerza aérea cubana a Vietnam durante la guerra de Washington contra el pueblo vietnamita, que también fue una derrota para el imperialismo norteamericano en 1975.

### Entrenamiento de tanquistas

El general de división Néstor López Cuba completó en 1959 un curso de entrenamiento sobre tanques en el campamento de Managua, cerca de La Habana, quedando como instructor.



Frente a las crecientes amenazas militares y la presión económica ejercida por Washington, el nuevo gobierno cubano empezó a recibir ayuda del exterior, según lo explica López Cuba en *Secretos*. “En octubre de 1960 empezó a arribar la técnica soviética”, le dice a Báez. “Decían que era de Checoslovaquia, pero eran tanques rusos T-34 y SAU-100.

“El comandante Guillermo García me planteó que escogiera las mejores dotaciones de los dos cursos de tanques americanos que se habían efectuado y organizara el primero de tanques soviéticos. Seleccioné veinticinco dotaciones.... Ese periodo de trabajo fue muy intenso. Lo que aprendíamos en la mañana, con los instructores soviéticos, lo teníamos que enseñar en la medida de nuestras posibilidades al resto de los compañeros por la tarde....

“En el mes de febrero [de 1961] realizamos el tiro de combate en Guanito, Pinar del Río. Con esto finalizó el primer curso de tanques soviéticos”.

Los nuevos tanquistas, encabezados por López Cuba y otros oficiales de las FAR, fueron elementos esenciales en aplastar a los mercenarios invasores en Playa Girón.

Otro oficial que describe los acontecimientos antes y durante la acción de Playa Girón es el general de brigada José Ramón Fernández Álvarez, hoy Jefe Militar del Consejo de Ministros de Cuba.

Fernández fue arrestado después de participar en una revuelta el 4 de abril de 1956 organizada por un grupo de militares de Batista que se denominaban Los Puros. “El que tenía del grupo un programa más radical, era yo”, relata Fernández. “Consideraba que había que juzgar a Batista y ejecutarlo como gran culpable de miles de muertos. Planteaba que había que hacer una Reforma Agraria, depurar las Fuerzas Armadas, hacer cumplir la Constitución de 1940 y confiscarle los bienes a los ladrones del erario público. Hasta ahí llegaba yo”.

La gran mayoría que compartían prisión con Fernández en la notoria cárcel de Isla de Pinos eran miembros del Movimiento 26 de Julio; éstos le produjeron un gran impacto. Fernández se unió al movimiento revolucionario al caer Batista y fue jefe militar de operaciones en Playa Girón.

Fernández relata que partió para Playa Girón con gran entusiasmo. A pesar de que se había rebelado contra Batista, le dice a Báez, “no había tenido la oportunidad — que sí la tuvieron diariamente los compañeros que pelearon en la Sierra y el llano — de poner en juego nuestra vida, para demostrar la justeza de las ideas que profesá-

bamos.

“Girón significó participar con mis propias manos en la defensa de la revolución y del socialismo”.

### Misiones internacionalistas

El General del Cuerpo Ejército Abelardo Colomé Ibarra, a quien sus compañeros llaman Furry, participó en la lucha clandestina contra la dictadura batistiana en Santiago de Cuba y se unió al Ejército Rebelde en 1957 cuando tenía 17 años. Como muchos otros, proviene de familia obrera. Su madre fue obrera en una fábrica de galletas y su padre cocinero. Actualmente él es miembro del Buró Político del Partido Comunista y ministro del interior.

En 1962, Colomé partió de Cuba en una misión internacionalista a Argentina y Bolivia que duró dos años. El objetivo: “Preparar la condiciones para un alzamiento guerrillero en Argentina que estaría encabezado por el periodista Jorge Ricardo Masetti, quien había hecho una buena afinidad con su compatriota Ernesto Che Guevara”, dice Colomé.

“En esos momentos tenía veintidós años. A pesar de mi juventud, me asignaron una tremenda responsabilidad. Tuve que dar varios viajes para estudiar y preparar el terreno”.

Masetti había ido a la Sierra Maestra cubana en enero de 1958 y se había unido al movimiento revolucionario. Después del triunfo, fue director de Prensa Latina, agencia de prensa lanzada por el nuevo gobierno revolucionario en La Habana.

Masetti fue asesinado en 1964 al dirigir un núcleo guerrillero que él había ayudado a formar en las montañas de Salta, en el norte de Argentina. Al caer Masetti, Colomé regresó a Cuba. Once años más tarde, salió para Angola como jefe de la misión militar cubana.

Otro de los entrevistados, el General de Brigada Harry Villegas Tamayo, conocido por su nombre de guerra Pombo, hace un recuento de la etapa más importante de su vida, que fueron los 10 años que combatió al lado de Che Guevara, desde la Sierra Maestra hasta las misiones internacionalistas del Congo y Bolivia.

Villegas estuvo en el Congo en 1965. “Permanecimos varios meses en territorio congoleño”, dice, “pero debido a los planteamientos de la Organización de Estados Africanos de prestar solamente colaboración a aquellos movimientos que luchaban contra la colonia, tuvimos que marcharnos.

“El Che exigió que se le diera por escrito la solicitud de retirada de nuestras fuerzas,

para dejar bien esclarecido ante la historia el papel desempeñado por Cuba en la prestación de ayuda internacionalista al pueblo congoleño”.

En Bolivia Guevara dirigió un frente guerrillero con el objetivo de construir un movimiento revolucionario de obreros y campesinos capaces de tomar el poder y conducir a revoluciones socialistas en Sudamérica. Che fue capturado el 8 de octubre de 1967 y asesinado a sangre fría el día siguiente por oficiales del ejército boliviano, previa consulta con Washington.

A la muerte de Che, Pombo comandó a los seis combatientes que rompieron el cerco tendido por el ejército boliviano con ayuda de Washington. El ofrece un relato más detallado de la guerrilla boliviana en *Pombo: un hombre de la guerrilla del Che*. Pathfinder Press acaba de publicar la edición en inglés de este libro.

Muchos de los generales narran misiones internacionalistas de las cuales hasta ahora se habían escrito poco o casi nada.

### En Siria y Nicaragua

Néstor López Cuba describe, por ejemplo, la misión internacionalista cubana en Siria entre 1973 y 1975. Los gobiernos sirio y egipcio libraron una breve batalla contra Israel en un intento de recuperar la soberanía de los territorios ocupados por Tel Aviv. El régimen sionista había tomado estos territorios como parte de su campaña de despojo del pueblo palestino.

En Siria el general López Cuba encabezó un batallón de tanques que más adelante llegó a ser regimiento. A pesar de que los cubanos no participaron directamente en combates para recuperar los territorios del Golán, observa López Cuba, “Mantuvimos una unidad casi un año en el frente. Era un pelotón de tanques. Se produjeron algunos duelos de artillería. Nos averiaron dos tanques. Vivíamos en un hueco, en una chabola, en condiciones de campaña. En febrero de 1975 regresamos a Cuba. Me habían ascendido a Comandante”. A los diez meses partió para Angola.

López Cuba también se desempeñó como jefe de la misión militar cubana en Nicaragua. “Es la tarea más compleja, difícil, peligrosa, y riesgosa que he tenido”, afirma el general.

Después de la revolución nicaragüense en julio de 1979 que derrocó a la dictadura de Anastasio Somoza, el gobierno norteamericano organizó y financió un ejército contrarrevolucionario que peleó contra el gobierno encabezado por el Frente Sandinista de Liberación Nacional. Los contras fueron



derrotados militarmente en 1987.

“En Nicaragua se produce un fenómeno, y es que allí había una guerra irregular, de esas que uno no sabía nunca con precisión dónde estaba el enemigo”, recuenta López. “Teníamos centros de instrucción regados por toda la zona de guerra y nuestra política era de que a esa gente había que visitarlos y apoyarlos permanentemente.

“Viajábamos en tres o cuatro vehículos por caminos donde había emboscadas, terrenos minados. A veces volábamos en helicópteros a baja altura, por arriba de las copas de los árboles, entre montañas enormes o en una avioneta AN-2. En una ocasión perforaron el helicóptero de escolta. Nos estábamos jugando la vida diariamente”.

El asesoramiento del ejército nicaragüense “fue otra tarea compleja y de mucho contenido político”, le dice López Cuba a Báez. “Es mucho más fácil combatir que asesorar”.

Los propios cubanos habían pasado por “la experiencia del asesoramiento soviético”, explica López Cuba. “Nosotros no podíamos imponer criterios. Había que ser muy cuidadosos, muy consecuentes, puesto que uno tenía preparación militar superior, pero no podía desconocer su experiencia guerrillera... Sin duda de ningún tipo, puedo decir que esos tres años y tres meses que permanecí en Nicaragua, fueron la misión más compleja en lo político y más difícil y riesgosa, en lo militar, que he tenido”.

### **Derrota del imperialismo en Angola**

Muchos de los generales también relatan sus experiencias en Angola.

“En Angola hicimos un aporte importante a la lucha contra el Apartheid y la liberación de Namibia”, señala Ulises del Toro. “La sangre derramada le imprimió un sello que identifica hoy a la Revolución Cubana con los pueblos africanos y que algún día la historia recogerá esta hazaña con toda nitidez”.

Cientos de miles de cubanos participaron en misiones internacionalistas en ese país desde mediados de los 70 hasta fines de los 80. Las tropas voluntarias cubanas contribuyeron a la derrota de las múltiples invasiones a Angola por las tropas del régimen sudafricano. Las tropas del apartheid, junto con los esfuerzos contrarrevolucionarios de Washington, pretendían impedir que el pueblo angolano consolidara su lucha independentista contra Portugal.

El ejército del apartheid sufrió una derrota contundente en marzo de 1988 frente a las fuerzas combinadas de voluntarios cubanos, del ejército angolano y de los com-

batientes de SWAPO (Organización del Pueblo de Africa Sudoccidental), en la batalla de Cuito Cuanavale.

La victoria en Cuito Cuanavale abrió el camino para la independencia de Namibia. Este triunfo destruyó para siempre el mito de invencibilidad del régimen supremacista blanco y dio un nuevo impulso a la lucha contra el apartheid en Sudáfrica, cuyo pueblo triunfó media década más tarde.

### **Un ejército ‘incontrolable’**

El General de División Leopoldo Cintra Frías permaneció un total de nueve años en Angola entre 1975 y 1989. Al preguntársele sobre la preparación del ejército sudafricano, él responde, “Hay tres ejércitos incontrolables: sudafricanos, israelíes y cubanos. Los tres con diferentes ideologías.

Los soviéticos jamás nos pudieron controlar a pesar de que lo intentaron en más de una ocasión”.

“La guerra en Angola nos fortaleció política e ideológicamente”, afirma Cintra Frías. “Para este periodo especial ha sido decisivo”.

Los cubanos llamaron periodo especial las actuales condiciones económicas en extremo difíciles, que han enfrentado desde que se terminó bruscamente la ayuda y el comercio favorable con los países del bloque soviético a comienzos de 1990, y desde el recrudecimiento del bloqueo económico norteamericano.

“Fueron tres cientos mil cubanos los que pasaron por esas tierras [angolanas]. Nos revitalizó como en 1959”, expresa Cintra Frías. ■

## **Estallan revueltas obreras en Argentina**

### **VIENE DE LA PAGINA 14**

las escuelas primarias y secundarias, y remuneración en pesos en vez de los odiados “bonos” con que se paga a los empleados estatales. Los bonos valen menos que los pesos y no pueden usarse fuera de la provincia.

Entretanto, los gremios de empleados estatales en Jujuy convocaron a un paro solidario de un día y varias marchas de apoyo a los piqueteros. Algunos estudiantes de secundaria en Jujuy abandonaron sus clases y organizaron sentadas.

### **Una lucha por verdaderos empleos**

La comisión de piqueteros rechazó la propuesta inicial del gobierno de unos cuantos centenares de puestos temporarios y míseros subsidios por desempleo. Al final el gobierno se comprometió a crear más de 12 mil puestos. Los trabajadores desbloquearon las rutas y miles de personas hicieron cola para inscribirse para los puestos prometidos. Los piqueteros exigieron propuestas concretas para construir fábricas, escuelas, clínicas y otros proyectos que crearán fuentes de trabajo. “Muchos de los 12 mil empleos serán temporarios. La solución a fondo tiene que ser puestos permanentes”, dijo Sarmiento.

[En una asamblea celebrada el 22 de junio, los piqueteros de Libertador decidieron volver al corte de rutas mientras el gobierno no cumpla el acuerdo, especialmente el programa de empleos y la eliminación de los bonos.]

Muchos de los jóvenes piqueteros co-

mentaron acerca de los cambios de actitud reflejados en la reciente rebelión. “Para mí esto empezó con el santiagazo”, dijo Antonio, de 23 años de edad, quien como muchos otros no dio su apellido para evitar hostigamiento por la policía.

El santiagazo fue la rebelión que ocurrió en Santiago del Estero en diciembre de 1993, cuando miles de empleados públicos, que protestaban por el atraso en el pago de sus salarios, ocuparon e incendiaron varios edificios del gobierno.

Mariano, un maestro y piquetero en la Ruta 9, de 28 años de edad, explicó que por muchos años después de la dictadura militar, había reinado un ambiente de miedo. “En Jujuy los sindicatos más militantes—los azucareros, mineros, maestros—fueron muy golpeados por la represión. Los líderes más combativos fueron desaparecidos y ahora estos sindicatos son débiles y burocráticos. Después de todo lo ocurrido, el santiagazo mostró que se podía luchar”.

Algunos de los jóvenes se han inspirado de las luchas en otros países. Cuñado dijo que él y dos amigos habían pasado un mes en Brasil visitando campamentos organizados por el Movimiento de los Trabajadores Rurales Sin Tierra (MST), que ha ocupado tierras ociosas en una lucha por la reforma agraria y derechos sociales.

“El MST: ellos sí saben luchar. Nosotros necesitamos algo así”, expresó Cuñado. “Ninguno de los partidos políticos aquí tiene solución alguna a los problemas de fondo de nuestra sociedad. Y lo que necesitamos son soluciones a fondo”. ■

# PST debate oportunidades para obreros revolucionarios

## VIENE DE LA PAGINA 11

la discusión sobre la resolución. Willey es miembro del Comité Nacional del PST, del Comité Sindical Nacional del partido, y del Comité Ejecutivo Nacional de la JS. Repasó algunas de las oportunidades que existen para reforzar las fracciones (agrupaciones) sindicales del partido y aumentar la venta de libros y periódicos revolucionarios de manera que impulse la construcción de un partido proletario disciplinado.

Un ejemplo de cómo estos elementos pueden combinarse es la experiencia de la huelga de Wheeling-Pittsburgh. Los obreros siderúrgicos socialistas en varias ciudades han participado en el trabajo de solidaridad con la huelga al lado de sus compañeros de trabajo. También han participado en las líneas de piquetes, donde han vendido a los huelguistas libros así como el *Militant* y *Perspectiva Mundial*. Willey relató que en una ocasión los socialistas ayudaron a dirigir una discusión entre activistas y partidarios de la huelga de por qué el antisemitismo perjudica el sindicato.

Willey y varios delegados hablaron sobre las crecientes protestas de los chicanos y otros latinos en los últimos dos años en defensa de los derechos de los inmigrantes y otros problemas sociales. Estas luchas se entrelazan con la lucha de los trabajadores de la fresa en Watsonville, California y de los trabajadores de la manzana en el estado de Washington, que están luchando para organizar un sindicato. Existen cada vez más posibilidades para participar en estas luchas al lado de compañeros sindicalistas.

Jim Gotesky, delegado de San Francisco y miembro del sindicato petroquímico, describió varias huelgas recientes en el área de San Francisco en que la mayoría de los huelguistas eran inmigrantes. Otro delegado relató que los mexicanos han estado al frente de las protestas contra la pena de muerte en Texas.

Las celebraciones que se dieron de ambos lados de la frontera cuando ganó su libertad Ricardo Aldape Guerra, un trabajador mexicano que durante los últimos 11 años había estado condenado a muerte por un asesinato que no cometió, demuestran la profundidad de los sentimientos que engendra este tema.

Willey también señaló ejemplos de la resistencia entre la nacionalidad negra en Estados Unidos contra la discriminación racista y la brutalidad policial. Muchos delegados habían participado en estas protestas, desde Newark hasta Atlanta. Un grupo

de participantes pintó una pancarta celebrando la puesta en libertad de Geronimo Pratt, un dirigente de las Panteras Negras que estuvo preso 25 años bajo cargos fabricados por el FBI. Los delegados enviaron un mensaje de felicitación a Pratt que fue preparado por Mark Curtis, un dirigente del partido que vive en Chicago. Curtis se encuentra bajo libertad condicional tras haber pasado casi siete años en prisión por acusaciones fabricadas por la policía de Des Moines, Iowa. Curtis no pudo asistir al congreso por estar bajo libertad condicional.

## Participación con jóvenes luchadores

Willey también describió las oportunidades que existen para participar con jóvenes que luchan por los derechos de la mujer. Varias personas que asistían por primera vez a un congreso socialista habían hecho contacto con el PST y la JS en la Cumbre Feminista Juvenil en abril.

Dos de estos activistas de Morgantown, Virginia del Oeste, se pusieron a pintar una pancarta exigiendo la igualdad de la mujer y los derechos de los homosexuales, la cual usarán en julio en una manifestación de protesta contra un mitin 'sólo para hombres' organizado por el grupo derechista Promise Keepers (Cumplidores de Promesas) en Pittsburgh.

"Otras corrientes en el movimiento obrero también se han dado cuenta de lo que ocurre y están reclutando activamente", dijo Willey. Entre ellos están los estalinistas, los socialdemócratas y los anarquistas.

Describió cómo los miembros del partido y de la JS en Minneapolis tuvieron que releer los libros para aprender la historia y política del anarquismo, después de ayudar a organizar protestas contra el grupo antiaborto Human Life Internacional en las cuales los anarquistas tuvieron un papel importante. Al debatir esta experiencia uno de los delegados impugnó la referencia que había hecho Willey a la "retórica anticapitalista" de los anarquistas y dijo que los "anarquistas no son realmente anticapitalistas".

En su resumen Willey señaló que esto era un ejemplo de la necesidad de ser preciso en la política. "Los anarquistas sí son anticapitalistas", dijo. "También son antiestado y anticomunistas. Al acelerarse la lucha de clases, sus dirigentes utilizarán esta demagogia radical para tratar de desviar la lucha de la clase obrera por la toma del poder estatal", traicionando a los trabajadores como lo hicieron durante la revolución española en los años 30.

Willey también respondió a unos delegados que usaron el término "católico" o "religioso" al referirse a grupos derechistas como el HLI. "El viraje a la derecha es producto de la trayectoria de la política burguesa, no de la religión", dijo Willey. "Es importante explicar esto claramente. Nos marginaremos innecesariamente de muchos trabajadores rebeldes si no distinguimos entre grupos derechistas y la religión".

Willey también respondió a una delegada que dijo que en la organización de la participación en el próximo Festival Mundial de Jóvenes y Estudiantes, a celebrarse en Cuba, los miembros y partidarios del Partido Comunista "se han despertado, aunque preferirían seguir dormidos a ser activos".

"Cuando caemos en la idea falsa de que nuestros opositores prefieren la inactividad a la actividad", explicó Willey, "podemos estar seguros de que estas corrientes están influenciando y reclutando a jóvenes rebeldes que los revolucionarios hubieran podido reclutar si estuviéramos alertas políticamente". Después de la discusión sobre el informe de Willey, los delegados adoptaron la resolución.

En la última sesión del congreso, los delegados eligieron el Comité Nacional, que será responsable de implementar las decisiones del congreso y guiar el trabajo de la organización hasta el próximo congreso.

## Actividades de la conferencia

Además de las sesiones del congreso, los asistentes pudieron participar en clases sobre una gama amplia de temas marxistas, así como en talleres sobre las campañas y actividades prácticas cotidianas y en una gran venta de libros.

Los conferencistas compraron más de 5 mil libros y folletos durante esta venta, y se llevaron otros 5 mil para vender en sus ciudades respectivas. Se vendieron 769 ejemplares de *Pombo: un hombre de la guerrilla del Che* en inglés, más de 900 del folleto *Junto a Che Guevara* en ambos idiomas, y 120 de *El rostro cambiante de la política en Estados Unidos* en español.

La venta fue la culminación de una "superventa" de la editorial Pathfinder en que se vendieron 45 mil libros en los últimos meses. Esto permitió dar un paso importante en la producción y distribución de libros en la imprenta y casa editora en Nueva York. Contribuyó a crear un centro de distribución donde se mantendrán inventarios basados en el método de "justo a tiempo" y en la reimpresión rápida de li-



bros que están por agotarse.

Esta medida plantea la transformación de todos los departamentos de la imprenta y de la oficina editorial de Pathfinder, a fin de crear un "libroproducto" constante de libros producidos, reimpresos, distribuidos y vendidos ampliamente. Es un aspecto necesario de la lucha para darle prioridad central a la venta de libros revolucionarios en la labor de la construcción de un partido proletario.

Por otra parte, miembros del partido y de la JS que militan en los sindicatos mecanometalúrgico IAM, petroquímico OCAW, de la costura UNITE, y alimenticio UFCW tuvieron reuniones para discutir sus experiencias recientes y elegir comités directivos. Los delegados e invitados conmemoraron a cinco comunistas veteranos que murieron después de la última convención en 1995: Robert Des Verney, Lois Remple, Ed Shaw, May Stark y Sam Stark.

Los conferencistas salieron mejor preparados para participar en la actividad política, incluyendo para la preparación de las delegaciones para el Festival Mundial de Jóvenes y Estudiantes y la Conferencia Internacional para Confrontar el Neoliberalismo y la Globalización Económica. Los delegados votaron a favor de luchar junto con otras fuerzas contra los esfuerzos antidemocráticos e inconstitucionales de Washington para impedir que jóvenes de Estados Unidos participen en el encuentro internacional.

La resolución adoptada por los delegados señalaba otros ejemplos de los ataques a los derechos democráticos, incluyendo el mayor uso de la pena de muerte y del uso de la policía en los aeropuertos bajo la excusa de luchar contra el terrorismo. La resolución explica que para poder avanzar en sus ataques contra los salarios y derechos sociales del pueblo trabajador, los gobernantes capitalistas "tienen que limitar los derechos democráticos, derechos que tienen que ser severamente restringidos para que la clase dominante pueda derrotar a los obreros y sus aliados en las próximas batallas decisivas".

Al mismo tiempo, como lo explicaron los informes de Jack Barnes y Jack Willey, la polarización política ha engendrado un mayor número de grupos de ultraderecha, tanto en Estados Unidos como en otros países imperialistas, que serán usados en el futuro para atacar asambleas obreras.

"Vivimos en un período político que nos exige tomar el problema de la seguridad de una manera mucho más seria y disciplinada", dice la resolución del PST. De acuerdo con este criterio, que se ha visto confirmado por las experiencias del último año, los delegados debatieron un informe sobre la

seguridad durante la primera sesión del congreso y organizaron la defensa del encuentro de una manera más sistemática de lo que se había hecho en el pasado reciente.

### **Campaña de defensa de José Rainha**

Los delegados se comprometieron a trabajar en la defensa de José Rainha, un líder del Movimiento de los Trabajadores Rurales Sin Tierra (MST) de Brasil. José Brito Ribeiro, dirigente del MST que fue uno de los invitados al congreso, inició una gira de dos semanas en Estados Unidos después del congreso.

Brito dio saludos al congreso en nombre del MST y dio una clase sobre la lucha por la tierra en Brasil. Al estar entre cientos de revolucionarios comprometidos con la lucha por el socialismo en Estados Unidos y a ni-

vel mundial, "me hace pensar que el imperialismo no es tan fuerte como parece", dijo Brito ante el congreso.

Los saludos que los delegados enviaron al MST reconocen el apoyo incondicional que esta organización dio a la lucha por la justicia para Mark Curtis, y declaran que el compromiso de luchar por la libertad de Rainha "trascenderá aún más las fronteras de Brasil, al sumarnos a otras personas en este y otros países por todo el mundo para divulgar la verdad".

La última noche del congreso los participantes iniciaron una campaña de fondos que se hará del 1 de septiembre al 1 de noviembre, con una meta de 125 mil dólares, para publicar libros de la editorial Pathfinder. Más de 83 mil dólares en promesas iniciales se obtuvieron durante la reunión. ■

## **SI LE GUSTA ESTA REVISTA, VISITENOS**

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores de *Perspectiva Mundial*, *The Militant*, *Nueva Internacional*, *New International*, *Nouvelle Internationale* y *Ny International*.

### **ESTADOS UNIDOS**

**ALABAMA:** Birmingham: 111 21st St. South. Correo: Suite 252, 267 West Valley Ave. Zip: 35209. Tel: (205) 323-3079. Compuserve: 103402,1231

**CALIFORNIA:** Los Angeles: 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. Compuserve: 74642,326 **San Francisco:** 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255, 285-5323. Compuserve: 75604,556.

**CAROLINA DEL NORTE:** Greensboro: 2000-C S.Elm-Eugene St. Zip: 27406. Tel: (910) 272-5996. Compuserve: 103475,672 **CONNECTICUT:** New Haven: Correo: P.O. Box 16751, Baybrook Station, West Haven. Zip: 06516.

**FLORIDA:** Miami: 137 NE 54th St. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020. Compuserve: 103171,1674

**GEORGIA:** Atlanta: 803 Peachtree NE. Zip: 30308. Tel: (404) 724-9759. Compuserve: 104226,1245

**ILLINOIS:** Chicago: 1223 N. Milwaukee Ave. Zip: 60622. Tel: (773) 342-1780. Compuserve: 104077,511

**IOWA:** Des Moines: 2724 Douglas Ave. Zip: 50310. Tel: (515) 277-4600. Compuserve: 104107,1412

**MASSACHUSETTS:** Boston: 780 Tremont St. Zip: 02118. Tel: (617) 247-6772. Compuserve: 103426,3430

**MICHIGAN:** Detroit: 7414 Woodward Ave. Zip: 48202. Tel: (313) 875-0100. Compuserve: 104127,3505

**MINNESOTA:** Minneapolis/St. Paul: 2490 University Ave. W., St. Paul. Zip: 55114. Tel: (612) 644-6325. Compuserve: 103014,3261

**NUEVA JERSEY:** Newark: 87A Halsey St. (esquina Linden) Correo: 1188 Raymond Blvd., Suite 222. Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341. Compuserve: 102330,106

**NUEVA YORK:** Nueva York: 59 4th Ave. (esquina con Bergen) en Brooklyn. Zip: 11217. Tel: (718) 399-7257. Compuserve: 102064,2642 Librería del Mural Pathfinder: 167 Charles St. Zip: 10014. Tel: (212) 366-1973.

**OHIO:** Cincinnati: P.O. Box 19484. Zip: 45219. Tel: (513) 662-1931. **Cleveland:** 1832 Euclid Ave. Zip: 44115. Tel: (216) 861-6150. Compuserve: 103253,1111

**PENNSYLVANIA:** Filadelfia: 1906 South St. Zip: 19146. Tel: (215) 546-8218. Compuserve: 104502,1757 **Pittsburgh:** 1103

E. Carson St. Zip: 15203. Tel: (412) 381-9785. Compuserve: 103122,720

**TEXAS:** Houston: 3260 South Loop West. Zip: 77025. Tel: (713) 349-0090. Compuserve: 102527,2271

**UTAH:** Salt Lake City: P.O. Box 25361 Zip: 84106-0361. Tel: (801) 977-3911. Compuserve: 102527,2271

**WASHINGTON, D.C.:** 1930 18th St. N.W. Suite #3 (Entrada en la Av. Florida) Zip: 20009. Tel: (202) 387-2185. Compuserve: 75407,3345

**WASHINGTON:** Seattle: 1405 E. Madison. Zip: 98122. Tel: (206) 323-1755. Compuserve: 74461,2544.

### **AUSTRALIA**

**Sydney:** 19 Terry St., Surry Hills, NSW 2010. Correo: P.O. Box K879, Haymarket, NSW 2000. Tel: 02-281-3297. Compuserve: 102174,1243

### **CANADA**

**Montreal:** 4581 St.-Denis. Código Postal: H2J 2L4. Tel: (514) 284-7369. Compuserve: 104614,2606

**Toronto:** 827 Bloor St. West. Código Postal: M6G 1M1. Tel: (416) 533-4324. Compuserve: 103474,13

**Vancouver:** 3967 Main St. Código Postal: V5V 3P3. Tel: (604) 872-8343. Compuserve: 103430,1552

### **FRANCIA**

**París:** MBE 201, 208 rue de la Convention. Código Postal: 750175. Tel: (1) 47-26-58-21. Compuserve: 73504,442

### **ISLANDIA**

**Reykjavik:** Klappartíg 26. Correo: P. Box 233, 121 Reykjavik. Tel: 552-5502. Internet: gphssg@treknet.is

### **NUEVA ZELANDA**

**Auckland:** La Gonda Arcade, 203 Karangahape Road. Correo: P.O. Box 3025. Tel: (9) 379-3075. Compuserve: 100035,3205

**Christchurch:** 199 High St. Correo: P.O. Box 22-530. Tel: (3) 365-6055. Compuserve: 100250,1511

### **REINO UNIDO**

**Londres:** 47 The Cut. Código Postal: SE1 8LL. Tel: 0171-928-7993. Compuserve: 101515,2702

**Manchester:** Unit 4, 60 Shudehill. Código Postal: M4 4AA. Tel: 0161-839-1766.

### **SUECIA**

**Estocolmo:** Vikingagatan 10. (T-bana St. Eriksplan). Código postal: S-113 42. Tel: (08) 31 69 33. Compuserve: 100416,2362



## **¡Hong Kong es China!**

### **Millones celebran triunfo chino contra coloniaje británico**

**POR BRIAN TAYLOR**

Cientos de millones de personas por toda China festejaron el 1 de julio, día en que esta nación asiática recuperó su soberanía nacional sobre Hong Kong, después de más de 150 años de coloniaje británico. Millones de personas en el resto del mundo, sobre todo en los países que antes habían estado bajo la bota británica, también celebraron esta victoria.

“La hora de júbilo ha llegado para nuestra nación al recuperar Hong Kong”, dijo Wang Xiuxhen, residente de Shanghai de 60 años de edad. “El pueblo chino será gobernado por chinos, no por extranjeros.... No podemos tolerar más el colonialismo”.

“A todas las personas que conozco les importa este tema porque es un momento histórico en que China puede enorgullecerse al recuperar algo que nos fue arrebatado”, apuntó Wang Zhining, un estudiante.

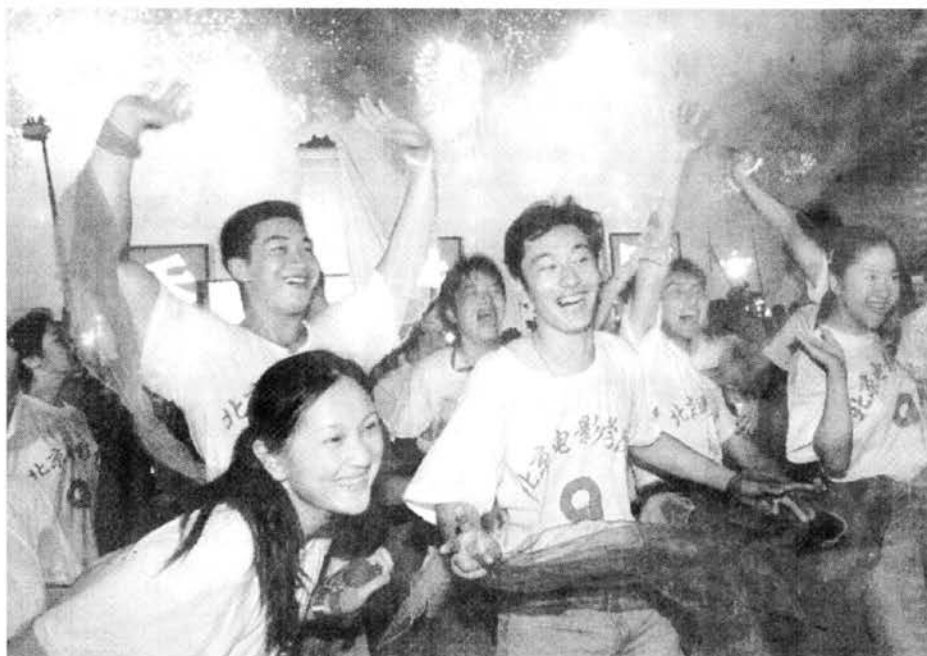
Lin Ruimin, un electricista de 45 años de edad en Shanghai, dijo, “Ahora podemos ir a Hong Kong. “Quiero ir y ciertamente quiero que mis hijos vayan también”.

Hong Kong, una isla-ciudad con 6.3 millones de habitantes, vio salir para siempre a Christopher Patten, su último gobernador colonial. Para asegurar la transición, 4 mil tropas chinas se desplazaron a Hong Kong. La región gozará de bastante autonomía, pero Beijing está a cargo de la defensa y la política exterior.

Tung Cheehwa, proveniente de una de las familias más ricas de Hong Kong, fue designado el jefe de gobierno en Hong Kong por los próximos cinco años.

El presidente estadounidense William Clinton provocó una nueva ronda de debates al renovar la relación comercial con China como “nación más favorecida” (NMF), en esencia, relaciones comerciales normales. Este asunto se ha convertido en un debate anual sobre cómo abordar el tema de Beijing.

Hace 48 años, los obreros y campesinos de China, el país más populoso del mundo,



**Estudiantes entre más de 100 mil personas en la Plaza de Tiananmen, Beijing, que celebran recuperación de soberanía china sobre Hong Kong.**

tumbaron el régimen dictatorial de Chiang Kai-shek, quitaron del poder a los latifundistas y capitalistas, y abrieron las puertas a la creación de un estado obrero. Hoy día, los gobernantes norteamericanos se encuentran divididos sobre la mejor forma de penetrar el mercado chino, y están aún más indecisos sobre cómo tratar de restaurar la dominación capitalista, lo cual no se podrá lograr sin una intervención militar imperialista y una contrarrevolución violenta.

Washington ha incrementado su propaganda de calificar a China como amenaza militar. Actualmente hay 100 mil tropas norteamericanas estacionadas en Asia. Al mismo tiempo, Washington está presionando a Tokio para que participe en un proyecto conjunto destinado a desarrollar un sistema antimisiles. El gobierno japonés ha titubeado en participar en este proyecto ya que Beijing —una potencia nuclear— y Pyongyang lo considerarían una provocación.

Los capitalistas británicos pretenden permanecer en Hong Kong. Entre ellos está la empresa Jardine Matheson Holdings Ltd. Esta compañía ha tratado de disimular su historia de 165 años, ya que se remonta a la intervención militar británica durante las Guerras del Opio.

Estas dos guerras comerciales a mediados del siglo XIX, destinadas a promover el capital británico, forzaron a China a permitir la legalización del opio mediante la derrota militar de China y el robo del territorio conocido como Hong Kong.

Ahora que se acabó el dominio colonial en Hong Kong, que será seguido por la colonia portuguesa de Macao en 1999, la otra cuestión que queda pendiente para Beijing es la reunificación con Taiwan.

Taiwan, una isla sobre las costas de China, fue capturada por las fuerzas pro-capitalistas de Chiang Kai-shek en 1949 cuando éstas huyeron de la victoriosa revolución china. ■